Semester---I

Course Code	Paper Number	Paper Titles	Credit Distribustion of		on of the
Code	Nullibei		Course		Total
			Lecture	Tutorial	Total
DSC	101	বাংলা সাহিত্যের আর্থ-রাজনৈতিক পটভূমি	03	01	04
		(Economic and political Background of			
		Bengali Literature)			
DSC	102	বাংলা সাহিত্যের সামাজিক-ধর্মীয় পটভূমি	03	01	04
		(Socio-religious Background of Bengali			
		Literature)			
DSC	103	প্রাচীন ও মধ্যযুগের সাহিত্য (Old and Medieval	03	01	04
		Literature)			
Total	3		09	03	12

Semester-II

Course	Paper	Paper Titles	Credit Distribustion of the		n of the
	Number		course		
			Lecture	Tutorial	Total
DSC	201	সাহিত্যবিদ্যার শব্দকোষ	03	01	04
		(Vocabulary of Literary Studies)			
DSC	202	ভাষাবিজ্ঞান ও বাংলাভাষা	03	01	04
		(Linguistics & Bengali Language)			
DSC	204	ভারতীয় সাহিত্যতত্ত্ব	03	01	04
		(Indian Literary Theory)			
Total	3		09	03	12

Elective Courses Semester- I

Paper	Course Title	Credits
No.		
DSE	অনুবাদতত্ত্ব ও অনুবাদে বিশ্বসাহিত্য	4
303 (i)	(Translation Theory and World Literature in Translation)	
	জনসাহিত্য	
303 (ii)	(Popular Literature)	
	নারীরচিত কবিতা ও গদ্য	
303 (iii)	(Women's Poetry and Prose)	

303(iv)	মধ্যযুগের সাহিত্য (Medieval Literature)	

Semester II

Paper	Course Title	Credit
no.		
DSE 304 (i)	বাংলাদেশের কবিতা, নাটক ও গদ্য (Poetry, Drama and Prose of Bangladesh)	4+4
304 (ii)	বিশ শতকের সাংস্কৃতিক পরিসর: নব্য বিষয় ও ভাবাদর্শ (20 th Century Cultural Sphere: Emerging Themes and Ideology)	
304 (iii)	লোকসংস্কৃতিতত্ত্ব (Theories of Folk Culture).	
304(iv)	উনিশ শতকের কাব্য ও গদ্য সাহিত্য (19 th Century Poetry and Prose)	

Generic Elective Courses Semester I

Paper	Course Title	Credits
No.		
GE	বাংলা সাহিত্যের ইতিহাস প্রাচীন ও মধ্যযুগ (History of Bengali Literature : Ancient and	4
(i)	medieval)	
or		
(ii)	বাংলা কথাসাহিত্য (Bengali Fiction)	
or		
(iii)	বর্ণনাত্মক ভাষাবিজ্ঞান : বাংলা ভাষা (Descriptive Linguistics: Bengali	
(111)	Language)	

Semester II

Paper	Course Title	Credits
No.		
GE	বাংলা সাহিত্যের ইতিহাস আধুনিক যুগ (History of Bengali Literature Modern Era)	4
(i)		
or		
or		
(ii)		
	বাংলা কবিতা (Bengali Poetry)	
or		
()		
(iii)	বাংলা নাটক ও প্রহসন (Bengali Drama and Farce)	

Skill Enhancement Courses Semester I

Paper	Course Title	Credits
No.		
SEC	অনুবাদতত্ত্ব – ১ (Anubadtatwa-1)	4
(i)		
or		
(ii)	বিজ্ঞাপন ও বিজ্ঞাপন রচনা (Bigyapan O Bigyapan Rachana)	

Semester II

Paper	Course Title	Credits
No.		
SEC	অনুবাদতত্ত্ব-২ (Anubadtatwa-2)	4
(i)	,	
or		
or		
(ii)	সৃজনাত্মক রচনা (Srijanatmak Rachana)	
	2 that we had confidence tractionary	

SEMESTER-I CORE COURSES

DSC-101

বাংলা সাহিত্যের আর্থ-রাজনৈতিক পটভূমি (Economic-Political Background of Bengali Literature)

Credits: 04

Objectives:

This course has been designed as the background course for Bengali literature and culture. The course introduces the students to the political, economic history of Bengal from 9th/10th century to present time.

Course learning outcomes:

The course will enable the students to historicize and contextualize a particular text so that they can comprehend the complexity which made the production of that particular text possible.

Course Units:

I: প্রথম একক: বাংলার রাজনৈতিক ইতিহাস প্রাক ঔপনিবেশিক বাংলা: শশাঙ্ক-এর আমল, পাল ও সেন যুগের শাসনব্যবস্থা; তুর্কি আক্রমণ; মুসলমান সূলতানদের শাসনকাল; ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানির শাসনকাল: ব্রিটিশ পার্লামেন্ট তথা মহারাণীর শাসন: দেশভাগ ও স্বাধীনতা: পূর্ব পাকিস্তানের ইতিহাস; ভাষা আন্দোলন: মুক্তিযুদ্ধ ও বাংলাদেশের স্বাধীনতা: পশ্চিমবঙ্গের রাজনৈতিক ইতিহাস: বাংলাদেশের রাজনৈতিক ইতিহাস: ভারতের অন্যান্য অঞ্চলে বাংলাভাষী জনগোষ্ঠী II: দ্বিতীয় একক: বাংলার অর্থনৈতিক ইতিহাস প্রাগাধুনিক বাংলা: কোম্পানি আমল: মহারানির আমল:

স্বাধীন ভারতের ও বাংলাদেশের অর্থনৈতিক ইতিহাস

Teaching Plan: Lecture-40 Hours, Discussions-5 Hours, Presentations- 5 Hours

Unit I: 8 weeks Unit II: 6 weeks

Suggested Readings:

নীহাররঞ্জন রায়,(১৯৯৫), বাঙালীর ইতিহাস আদিপর্ব, কলকাতা: দে'জ শেখর বন্দ্যোপাধ্যায় (২০০৬), পলাশি থেকে পার্টিশান, কলকাতা: ওরিয়েন্ট লংম্যান Majumder, R. C. Ed. (2006), The History of Bengal, Vol. I, Dacca: University of Dacca Sarkar, Jadunath (2006), The History of Bengal 1200-1757, Vol. II, Dacca: University of Dacca

Further Readings:

ইরফান হাবিব (২০০৪). *মধ্যযুগের ভারতের অর্থনৈতিক ইতিহাস একটি সমীক্ষা*, কলকাতা: পশ্চিমবঙ্গ ইতিহাস সংসদ দীনেশচন্দ্র সরকার (১৯৮৫), পাল-পূর্ব যুগের বংশানুচরিত, কলকাতা: সাহিত্যলোক দীনেশচন্দ্র সরকার (১৯৮২). *পাল-সেন যগের বংশান্চরিত*, কলকাতা: সাহিত্যলোক দীনেশচন্দ্র সরকার (১৯৮২), সাংস্কৃতিক ইতিহাসের প্রসঙ্গ, কলকাতা: সাহিত্যলোক ন্পেন্দ্র ভট্টাচার্য (১৩৬১/১৯৫৪), বাংলার অর্থনৈতিক ইতিহাস্ কলকাতা: ওরিয়েন্ট বুক রণবীর চক্রবর্তী (১৯৯১). প্রাচীন ভারতের অর্থনৈতিক ইতিহাসের সন্ধানে, কলকাতা: আনন্দ পাবলিশার্স রমেশচন্দ্র মজুমদার (১৯৭৪-১৯৭৫), বাংলাদেশের ইতিহাস (১ম-৪র্থ খণ্ড), কলকাতা: জেনারেল রাখালদাস বন্দ্যোপাধ্যায় (২০১০), বাঙ্গালার ইতিহাস (১ম ও ২য় খণ্ড একত্রে), কলকাতা: দে'জ রামশরণ শর্মা (১৯৯৬), প্রাচীন ভারতের সামাজিক ও অর্থনৈতিক ইতিহাস, কলকাতা: ওরিয়েন্ট লংম্যান হারানচন্দ্র রক্ষিত, (২০০৯), ভিক্টোরিয়া যুগের বাংলা সাহিত্য, কলকাতা: পারুল প্রকাশনী সকুমার সেন (১৯৬২). প্রাচীন বাংলা ও বাঙালী, কলকাতা: বিশ্বভারতী সকুমার সেন (১৯৪৫). মধ্যযগের বাংলা ও বাঙালী, কলকাতা: বিশ্বভারতী সুকুমার সেন (১৯৯৯), বঙ্গ ভূমিকা খ্রিস্টপূর্ব ৩০০-১২৫০, কলকাতা: পশ্চিমবঙ্গ বাংলা আকাদেমি সুভাষ মুখোপাধ্যায় (১৯৯৯), বাঙালীর ইতিহাস, কলকাতা: পশ্চিমবঙ্গ বাংলা আকাদেমি Chatterjee, Partha (1992), The Nation and Its Fragments, New Delhi: OUP Chatterjee, Partha (1997), A Possible India, New Delhi: OUP Dutt, R. C. (1902), The Economic History of India, Vol. I. London: Kegan Paul Dutt, R. C. (1904), The Economic History of India, Vol. II. London: Kegan Paul

DSC-102

বাংলা সাহিত্যের সামাজিক- ধর্মীয় পটভূমি (Socio-Religious Background of Bengali Literature)

Credits: 04

Objectives:

This course has been designed as the background course for Bengali literature and culture. The course introduces the students to the social, religious history of Bengal from 9th/10th century to present time.

Course learning outcomes:

The course will enable the students to historicize and contextualize a particular text so that they can comprehend the complexity which made the production of that particular text possible.

Course Units:

I: প্রথম একক: বাংলার সামাজিক ইতিহাস
শশাঙ্ক, পাল ও সেন আমলের সমাজব্যবস্থা;
ইসলামী শাসনে বাংলার সমাজ-জীবন;
চৈতন্যআন্দোলন ও তার সামাজিক প্রভাব;
সপ্তদশ ও অষ্টাদশ শতকের বাঙালি সমাজ;
ডিরোজিও ও ইয়ং বেঙ্গল;
রামমোহন, বিদ্যাসাগর ও সমাজ-সংস্কার;
জাতি আন্দোলন, জাতীয়তাবাদের উত্থান ও ক্রমবিকাশ;
আশুতোষ মুখোপাধ্যায় ও শিক্ষাসংস্কার;
বাঙালির সমাজ-জীবনে দেশভাগ;
বাম আন্দোলন;
বিশ্বায়ন ও বাঙালি সমাজ
দলিত আন্দোলন

II: দ্বিতীয় একক: বাংলার ধর্মীয় ইতিহাস

আস্তিক ও নাস্তিক ধারা–সাধারণ পরিচয়;

তন্ত্র ও বৌদ্ধধর্ম:

বৈষ্ণব সম্প্রদায়:

ইসলাম:

গৌড়ীয় বৈষ্ণব সম্প্রদায়;

দেব-দেবী ও পুরাণ;

শাক্ত; বাউল-ফকির এবং অন্যান্য সম্প্রদায়;

খ্রিস্টধর্ম:

ব্রাহ্মসমাজ-হিন্দুধর্মের পুনরুত্থান; রামকৃষ্ণ-বিবেকানন্দ আন্দোলন

Teaching Plan: Lecture-40 Hours, Discussions-5 Hours, Presentations- 5 Hours

Unit I: 7 weeks Unit II: 7 weeks

Suggested Readings:

নীহাররঞ্জন রায়,(১৯৯৫), বাঙালীর ইতিহাস আদিপর্ব, কলকাতা: দে'জ শেখর বন্দ্যোপাধ্যায় (২০০৬), পলাশি থেকে পার্টিশান, কলকাতা: ওরিয়েন্ট লংম্যান Dasgupta, S.B. (1995), Obscure Religious Cults, Kolkata: Firma KLM Private Ltd. Majumder, R. C. Ed. (2006), The History of Bengal, Vol. I, Dacca: University of Dacca Sarkar, Jadunath (2006), The History of Bengal 1200-1757, Vol. II, Dacca: University of Dacca

Further Readings:

অতুল সূর (১৯৮২), বাংলার সামাজিক ইতিহাস, কলকাতা: জিজ্ঞাসা

আনিসজ্জামান (২০০৮), মুসলিম মানস ও বাংলা সাহিত্য, কলকাতা: প্রতিভাস

আশুতোষ মুখোপাধ্যায়. (১৯৪৯). জাতীয় সাহিত্য কলকাতা: কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় ওয়াকিল আহমদ, (১৯৯৭), উনিশ শতকে বাঙালি মুসলমানের চিন্তা ও চেতনার ধারা, ঢাকা: বাংলা একাডেমী নরেন্দ্র নাথ ভট্টাচার্য (২০০৬), *ভারতীয় ধর্মের ইতিহাস*, কলকাতা: জেনারেল প্রিন্টার্স এন্ড পাবলিশার্স প্রা. লি. মুহম্মদ আবদুর রহিম ও মোহাম্মাদ আসাদুজ্জামান (১৯৮২), বাংলার সামাজিক ও সাংস্কৃতিক ইতিহাস, ঢাকা: বাংলা একাডেমী রমাকান্ত চক্রবর্তী (২০০৭), বঙ্গে বৈষ্ণব ধর্ম, কলকাতা: আনন্দ পাবলিশার্স রমাকান্ত চক্রবর্তী (২০০৭), চৈতন্যের ধর্মান্দোলন: মূল্যায়ণ্ কলকাতা: পশ্চিমবঙ্গ ইতিহাস সংসদ রমেশচন্দ্র মজুমদার (১৯৭৪-১৯৭৫), বাংলাদেশের ইতিহাস (১ম-৪র্থ খণ্ড), কলকাতা: জেনারেল রাখালদাস বন্দ্যোপাধ্যায় (২০১০), বাঙ্গালার ইতিহাস (১ম ও ২য় খণ্ড একত্রে), কলকাতা: দে'জ রামশরণ শর্মা (১৯৯৬), প্রাচীন ভারতের সামাজিক ও অর্থনৈতিক ইতিহাস, কলকাতা: ওরিয়েন্ট লংম্যান হারানচন্দ্র রক্ষিত, (২০০৯), ভিক্টোরিয়া যুগের বাংলা সাহিত্য, কলকাতা: পারুল প্রকাশনী শশিভূষণ দাশগুপ্ত, (১৯৮৪), বৌদ্ধধর্ম ও চর্যাগীতি, কলকাতা: ওরিয়েন্ট বুক কম্পানি সুকুমার সেন (১৯৬২), প্রাচীন বাংলা ও বাঙালী, কলকাতা: বিশ্বভারতী সকুমার সেন (১৯৪৫), *মধ্যযুগের বাংলা ও বাঙালী*, কলকাতা: বিশ্বভারতী সুকুমার সেন (১৯৯৯), বঙ্গ ভূমিকা খ্রিস্টপূর্ব ৩০০-১২৫০, কলকাতা: পশ্চিমবঙ্গ বাংলা আকাদেমি সূভাষ মুখোপাধ্যায় (১৯৯৯), বাঙালীর ইতিহাস, কলকাতা: পশ্চিমবঙ্গ বাংলা আকাদেমি Chatterjee, Partha (1992), The Nation and Its Fragments, New Delhi: OUP Chatterjee, Partha (1997), A Possible India, New Delhi: OUP

DSC-104

প্রাচীন ও মধ্যযুগের সাহিত্য (Old and Medieval Literature)

Credits: 04

Objectives: This course aims at reading of selected old and medieval texts in the perspective of respective philosophical and aesthetic background. Old and Medieval Bengal has gone through various phases of socio-political changes and religious movements, changes in the nature and political importance of Bengali language, emergence of new literary performative genres. This course will aim at providing an understanding of these changes through the reading of selected texts.

Course learning outcomes:

This course will enable students to get familiar with old and medieval Bengali texts along with an understanding of the literary genres, contribution of individual authors and the philosophical-aesthetic paradigm of the time.

Course Units:

I: (প্রথম একক): চর্যাপদ

II: (দ্বিতীয় একক): শ্রীকৃষ্ণকীর্তন

III: (তৃতীয় একক): বৈষ্ণব পদাবলী (নির্বাচিত কবি)

IV: (চতুর্থ একক): বাংলা চরিতসাহিত্য- চৈতন্য চরিতামৃত, রসলবিজয় (নির্বাচিত অংশ)

V: (পঞ্চম একক): শাক্ত পদাবলী (রামপ্রসাদ, কমলাকান্ত)

Teaching Plan: Lecture-40 Hours, Discussions-5 Hours, Presentations- 5 Hours

Unit I: 3 weeks Unit II: 3 weeks Unit III: 3 weeks Unit IV: 3 weeks Unit V: 2 weeks

Prescribed Texts:

অমরেন্দ্রনাথ রায় (সম্পা), (২০০২), শাক্তপদাবলী (চয়ন), একাদশ সংস্করণ, কলকাতা: কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় আবুল আহসান চৌধুরি(সম্পা),(২০১৭),আহমদ শরীফ, রসুলবিজয়, মধ্যযুগের কবি ও কাব্য, ২য় খণ্ড, ঢাকা: শোভা প্রকাশ

আহমদ শরীফ, (২০০২), *মধ্যযুগের কাব্য-সংগ্রহ*, বাংলাদেশ: সময় প্রকাশন

উপেন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায়, (১৯৯৭), শ্রী শ্রী চৈতন্যচরিতামৃত আদি, মধ্য, অন্তলীলা কৃষ্ণদাস কবিরাজ-গোস্বামী, কলকাতা: বসুমতী সাহিত্য মন্দির খণেন্দ্রনাথ মিত্র, সুকুমার সেন, বিশ্বপতি চৌধুরী, শ্যামাপদ চক্রবর্তী (সম্পা), (২০১৪), বৈষ্ণব পদাবলী (চয়ন), কলকাতা: কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়

বসন্তরঞ্জন রায় বিদ্বদ্বপ্লভ (সম্পা),(১৩৮০), *চণ্ডীদাস বিরচিত শ্রীকৃষ্ণকীর্তন*, নবম সংস্করণ, কলকাতা: বঙ্গীয় সাহিত্য পরিষৎ

হরপ্রসাদ শাস্ত্রী, (১৩৩২), *হাজার বছরের পুরাণ বাঙ্গালা ভাষায় বৌদ্ধগান ও দোঁহা*, কলকাতা: বঙ্গীয় সাহিত্য পরিষৎ

Suggested Readings:

অমিত্রসূদন ভট্টাচার্য (সম্পা), (১৯৯৯), বড়ুচগুদাস, *শ্রীকৃষ্ণকীর্তন*, কলকাতা: দে'জ নির্মল দাস(সম্পা), (২০০৫), *চর্যাগীতি পরিক্রমা*, কলকাতা: দে'জ নীলরতন সেন, (১৯৬৮), বৈষ্ণব পদাবলী পরিচয়, কলকাতা: সাহিত্যলোক সুকুমার সেন, (১৯৯৪), *চগুদাস*, নিউ দিল্লি: সাহিত্য অকাদেমি সুখময় মুখোপাধ্যায়, (২০০৬), বাংলা সাহিত্যের প্রাচীন কবিদের পরিচয় ও সময়, কলকাতা: ভারতী বুক স্টল সখময় মুখোপাধ্যায়, (১৯৭৪), মধ্যুগের বাংলা সাহিত্যের তথ্য ও কালক্রম, কলকাতা: জি ভরদ্বাজ এন্ড কোং

Further Readings:

অসিতকুমার বন্দ্যোপাধ্যায় (সম্পা), শশিভূষণ দাশগুপ্ত (সংকলন), (১৯৮৯), নব চর্যাপদ, কলকাতা: কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়

ক্ষুদিরাম দাশ, (২০১৫), বৈষ্ণব- রস-প্রকাশ, কলকাতা: দে'জ

তারাপদ মুখোপাধ্যায়,(১৯৭২), শ্রীকৃষ্ণকীর্তন, কলকাতা: মিত্র ও ঘোষ

তারাপদ মুখোপাধ্যায়, (১৩৮৫), চর্যাগীতি, কলকাতা: বিশ্বভারত

ত্রিপুরাশঙ্কর সেনশাস্ত্রী, (১৯৮৮), *শাক্ত পদাবলী সাধন তত্ত্ব ও রসবিশ্লেষণ*, কলকাতা: এস বানার্জী এন্ড কোং

দীনেশচন্দ্র সেন, (২০০৬), প্রাচীন বাঙ্গালা সাহিত্যে মুসলমানের অবদান, কলকাতা: করুণা

বিমানবিহারী মজুমদার, (২০১৬), চৈতন্যচরিতের উপাদান, কলকাতা: সংস্কৃত বুক ডিপো

মুহম্মদ মজিরুদ্দিন মিয়া, (১৯৯৩), *বাংলা সাহিত্যে রসুল চরিত (১২৯৫-১৯৮০*), ঢাকা: বাংলা একাডেমী

শঙ্করীপ্রসাদ বসু,(১৯৯৮), মধ্যযুগের কবি ও কাব্য, কলকাতা: জেনারেল পাবলিশার্স

(১৯৯৯), চণ্ডীদাস ও বিদ্যাপতি, কলকাতা: দে'জ

শশিভূষণ দাশগুপ্ত, (১৩৭২), ভারতের শক্তিসাধনা ও শক্তিসাহিত্য, কলকাতা: সাহিত্য সংসদ সাইমন জাকারিয়া ও নাজমিন মর্তুজা, (২০১০), বাংলা সাহিত্যের অলিখিত ইতিহাস, ঢাকা: অ্যাডর্ণ পাবলিকেশন সুকুমার সেন, (১৯৯৫), চর্যাগীতি পদাবলী, কলকাতা: আনন্দ সুকুমার সেন, (১৯৭০), বৈষ্ণবীয় নিবন্ধ, কলকাতা: রূপা

SEMESTER-II CORE COURSES

DSC-201

সাহিত্যবিদ্যার শব্দকোষ (Vocabulary of Literary Studies)

Credits: 04

Objectives:

The course will make the students familiar with few of the key terms in contemporary literary studies and will try to investigate and explore them. To explore them the course will historicize those concepts and would try to trace back their origins.

Course learning outcomes:

The course will primarily enable students to deal with those terms with their theoretical meanings and empower them with an analytical and creative faculty to design particular reading methods for specific texts.

Course Units:

I: প্রথম একক: সাহিত্য ও কৃষ্টি/সংস্কৃতি/কালচার

II: দ্বিতীয় একক: স্রষ্টা/লেখক ও কর্তৃত্ব

III: **তৃতীয় একক:** লিখন, গ্রন্থন ও গ্রন্থ,

IV: চতুর্থ একক: পাঠক, পাঠক্রিয়া ও বয়ান

V: পঞ্চম একক: বিষয়ী, আত্মতা ও লিঙ্গ

Teaching Plan: Lecture-40 Hours, Discussions-5 Hours, Presentations- 5 Hours

Unit I: 4 weeks Unit II: 4 weeks Unit III: 3 weeks Unit IV: 3 weeks

Suggested Readings:

শিবাজী বন্দ্যোপাধ্যায়,(২০০৮), 'অথবিনির্মাণ', আলিবাবার গুপ্তভাগ্যার, কলকাতা:গাঙ্চিল

সত্যজ্যোতি চক্রবর্তী (অনু),(১৪১৫/২০০৮), সায়ণ মাধবীয় সর্বদর্শনসংগ্রহ্ কলকাতা:সাহিত্যশ্রী

Cary Nelson and Paula Treichler (eds.), *Cultural Studies*, London: Routledge, pp. 277-294. Hall, Stuart (1992), "*Cultural Studies and Its Theoretical Legacies*", Lawrence Grossberg,

Saussure, Ferdinand de (1959), "Nature of Linguistic Sign", Course in General Linguistics, trans.

Wade Baskin, New York: Philosophical Library

Volosinov, N. (1973), "Verbal Interactions", *Marxism and the Philosophy of Language*, New York and London: Seminar Press

Further Readings:

অনির্বাণ দাস (সম্পা), (২০০৪), বিনির্মাণ /অবিনির্মাণ, কলকাতা:অবভাস

অমল বন্দ্যোপাধ্যায়, (২০১৪), উত্তর-আধুনিক চিন্তা ও কয়েকজন ফরাসী ভাবুক, কলকাতা: এবং মুশায়েরা ওয়াল্টার বেঞ্জামিন, (২০১৩), "শিল্পকলা যান্ত্রিক পুনরুৎপাদনের যুগে", প্রকাশ রায় (অনু), বকলম, ২য় বর্ষ ১ম সংখ্যা গায়ত্রী চক্রবর্তী স্পিভাক, (২০১৩-২০১৪), "সেপাই কি কথা বলতে পারে?", প্রবাল দাশগুপ্ত (অনু), বকলম, ৩য় বর্ষ ১ম ও ২য় সংখ্যা এবং ৪র্থ বর্ষ ১ম সংখ্যা

গোপীচন্দ নারঙ (২০১৬), গঠনবাদ, উত্তর-গঠনবাদ ও প্রাচ্য কাব্যতত্ত্ব, নতুন দিল্লী:সাহিত্য অকাদেমী জুলিয়া ক্রিস্তেভা, (২০১৩), "ভাষা, ভাষাতন্ত্র, বচন ইত্যাদি", সন্দীপ বন্দ্যোপাধ্যায় (অনু), বকলম, ৩য় বর্ষ ২য় সংখ্যা তপোধীর ভট্টাচার্য, (২০০৬), প্রতীচ্যের সাহিত্যতত্ত্ব, কলকাতা: অমৃতলোক সাহিত্য পরিষদ নবেন্দু সেন(সম্পা), (২০০৯), পাশ্চাত্য সাহিত্যতত্ত্ব ও সাহিত্যভাবনা, কলকাতা: রত্নাবলী

মিখাইল বাখতিন, (২০১৫), ''বহুভাষিকতা:বাচন, উচ্চারণ আর শৈলী", সন্দীপ বন্দ্যোপাধ্যায় (অনু), *বকলম*, ৫ম বর্ষ ১ম সংখ্যা

রোলাঁ বার্ত, (২০১২), ''লেখকের মৃত্যু'', কৌশিক সান্যাল (অনু), *বকলম*, ২য় বর্ষ ২য় সংখ্যা হানা আরেন্ড, (২০১৬), ''কর্তৃত্ব কী?'', শংকর কুন্ডু (অনু), *বকলম*, ৬ষ্ঠ বর্ষ ১ম সংখ্যা

শিবাজী বন্দ্যোপাধ্যায় (২০০৮), আলিবাবার গুপ্তভাণ্ডার, কলকাতা:গাঙচিল

সুধীর চক্রবর্তী (সম্পা), (২০১১), বুদ্ধিজীবীর নোটবই, কলকাতা:পুস্তক বিপণি

Eagleton, Terry (1996), *Literary Theory: An Introduction*, Minneapolis: University of Minnesota Press

Foucault, Michel (1984), "What is an Author?" in Paul Rabinow ed., *The Foucault Reader* Harmondsworth: Penguin, pp. 101-120

Frank Lentricchia and Thomas McLaughlin ed. (1990), *Critical Terms for Literary* Study, Chicago: University of Chicago Press

Grossberg, Lawrence; Nelson, Cary and Treichler, Paula ed. (1992), *Cultural Studies*, London: Routledge

Williams, Raymond (1958), *Culture and Society 1780-1950*, New York: Columbia Press Williams, Raymond (1983), *Keywords: A Vocabulary of Culture and Society*, New York: OUP Young, Robert (ed.) (1981), *Untying the Text: A Post-Structuralist Reader*, Boston, London and Henley: Routledge & Kegan Paul,

DSC-202

ভাষাবিজ্ঞান ও বাংলা ভাষা (Linguistics & Bengali Language)

Credits: 04

Objectives:

Basic knowledge of the linguistic features of a language is essential for understanding the literature of that language. This course aims to introduce students with the basic concept of Linguistics with special reference to the linguistic features of the Bengali language.

Course learning outcomes:

The course will help the students to understand feature of Bengali language in linguistic terms.

Course Units:

I: (প্রথম একক): ভাষা ও ভাষাবিজ্ঞানের সাধারণ ধারণা

II: (দ্বিতীয় একক): ধ্বনিতত্ত্ব – ধ্বনিমূল-এর ধারণা; ধ্বনিমূল সনাক্তকরণ ও শ্রেণিবিভাগ; দল/অক্ষর; স্বরধ্বনি; অর্ধস্বর; যৌগিকস্বর; ব্যঞ্জনধ্বনি; শ্বাসাঘাত

III: (তৃতীয় একক): রূপতত্ত্ব – মূলরূপের ধারণা; শব্দগঠন: প্রত্যয়নিষ্পন্ন শব্দ, যৌগিক শব্দ, শব্দ দ্বিত্ব; শব্দার্থতত্ত্ব: বাংলা শব্দভাগুার

IV: (প্রথম একক): অম্বয় – বাংলা বাক্যের অম্বয়, বাংলা উপবাক্যের শ্রেণিবিভাগ ও বৈশিষ্ট্য

Teaching Plan: Lecture-40 Hours, Discussions-5 Hours, Presentations- 5 Hours

Unit I: 2 week Unit II: 4 weeks Unit III: 4 weeks Unit IV: 4 weeks

Suggested Readings:

পবিত্র সরকার ও গনেশ বসু, (১৯৯৪), ভাষা-জিজ্ঞাসা, কলকাতা: বিদ্যাসাগর পুস্তক মন্দির পবিত্র সরকার,(১৯৯৮), পকেট বাংলা ব্যাকরণ, কলকাতা: আজকাল রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর,(১৯৩৮), বাংলা ভাষা পরিচয়, কলকাতা: বিশ্বভারতী রামেশ্বর শ',(১৯৯৬), সাধারণ ভাষাবিজ্ঞান ও বাংলা ভাষা, কলকাতা: পুস্তক বিপণি শিশির কুমার দাশ, (১৯৯৯), ভাষাজিজ্ঞাসা, কলকাতা: প্যাপিরাস সুকুমার সেন, (১৯৯৩), ভাষার ইতিবৃত্ত, কলকাতা: আনন্দ সুনীতিকুমার চট্টোপাধ্যায়, (১৯৩৬), বাঙ্গালা ভাষাতত্ত্বের ভূমিকা, কলকাতা: কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়

Further Readings:

দ্বিজেন্দ্রনাথ বসু, (১৯৭৫), বাংলা ভাষার আধুনিক তত্ত্ব ও ইতিকথা, কলকাতা:পুঁথিপত্র

পবিত্র সরকার, (২০১৪), বাংলা ব্যাকরণ প্রসঙ্গ, কলকাতা: দে'জ

পরেশচন্দ্র মজুমদার, (২০১৫), *বাঙলাভাষা পরিক্রমা*, ২ খণ্ড, কলকাতা:দে'জ

পার্বতীচরণ ভট্টাচার্য, (১৯৯১), শব্দের জগৎ, কলকাতা:জিজ্ঞাসা

মুহাম্মদ আবদুল হাই.(১৯৮৫). ধ্বনিবিজ্ঞান ও বাঙলা ধ্বনিতত্ত্ব ঢাকা: মল্লিক ব্রাদার্স

মুহাম্মদ শহীদুল্লাহ্, (২০০৬), বাংলাভাষার ইতিবৃত্ত, ঢাকা: মাওলা ব্রাদার্স

রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, (১৩৯১/১৯৮৪), বাংলা শব্দতত্ত্ব, কলকাতা: বিশ্বভারতী

হুমায়ুন আজাদ (সম্পা), (১৯৯৭), বাঙলা ভাষা, ২ খণ্ড, ঢাকা: আগামী প্রকাশনী

সুনীতিকুমার চট্টোপাধ্যায়, (১৯৮৮), ভাষাপ্রকাশ বাঙ্গালা ব্যাকরণ, কলকাতা: রূপা

Chatterji, S.K., (1926), *The Origin and Development of the Bengali Language*, Kolkata: Calcutta University

Hockett, C.F. (1967), A Course in Modern Linguistics, New York: Macmillan

Langacker, R. (1967), Language and its structure, U.S.A.: Harcourt, Brace and World

Saussure, Ferdinand de (1981), Course in General Linguistics, trans. Wade Baskin, Bungay: Suffolk

Volosinov, N. (1973), *Marxism and the Philosophy of Language*, New York and London: Seminar Press

DSC-203

ভারতীয় সাহিত্যতত্ত্ব (Indian Literary Theory)

Credits: 04

Objectives:

Understanding the conceptualizations of various schools of literary theory in ancient and contemporary India is important for understanding theses concepts historically, engaging with the methodology and findings, and reassessing their relevance in contemporary criticism. This course therefore offers an introduction to the basic tenets of Sanskrit and Tamil poetics, detail analysis of Rasa and Dhvani schools, conceptualizations of Rabindranath and Abanindranath, and contemporary Indian literary thought.

Course learning outcomes:

The students will be able to understand the theoretical postulations of various schools and theoreticians and engage with these critically.

Course Units:

প্রথম একক: সংস্কৃত সাহিত্যতত্ত্বের প্রধান প্রস্থান সমূহ ও প্রাচীন তামিল সাহিত্যতত্ত্ব বিষয়ে সাধারণ ধারণা

দ্বিতীয় একক: রসবাদ তৃতীয় একক: ধ্বনিবাদ

চতুর্থ একক: রবীন্দ্রনাথের সাহিত্যচিন্তা ও অবনীন্দ্রনাথের শিল্প-ভাবনা

পঞ্চম একক: বিশ শতকে ভারতীয় সাহিত্যতত্ত্ব চর্চা

Teaching Plan: Lecture- 40 hrs., Discussions- 5 hrs, Presentations- 5 hrs.

Unit I: 4 weeks Unit II: 4 weeks Unit III: 4 weeks Unit IV: 4 weeks Unit V: 2 weeks

Suggested Readings:

অবনীন্দ্রনাথ ঠাকুর (১৯৪৭), ভারত শিল্পে ষড়ঙ্গ, কলকাতা: বিশ্বভারতী অবনীন্দ্রনাথ ঠাকুর (১৯৮৯), শিল্পায়ন, কলকাতা: আনন্দ পাবলিশার্স প্রবাসজীবন চৌধুরী (১৯৮২), কাব্য মীমাংসা, কলকাতা: পশ্চিমবঙ্গ রাজ্য পুস্তক পর্ষদ বিষ্ণুপদ ভট্টাচার্য (১৯৫৩), প্রাচীন ভারতীয় অলংকারশাস্ত্রের ভূমিকা, কলিকাতা: চলন্তিকা প্রেস যতীন্দ্রনাথ সেনগুপ্ত (১৯৬৩), কাব্য- পরিমিতি, কলিকাতা: জিজ্ঞাসা রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, (১৯০৭), সাহিত্যের পথে, কলকাতা: বিশ্বভারতী রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, (১৯৩৭), সাহিত্যের পথে, কলকাতা: বিশ্বভারতী শ্যামাপদ চক্রবর্তী (১৯৫৪), কাব্যের রূপ ও রস, কলিকাতা:ইন্ডিয়ান অ্যাসোসিয়েটেড কোং শ্যামাপদ চক্রবর্তী (১৯৫৬), অলংকার-চন্দ্রিকা, কলিকাতা: ইন্ডিয়ান অ্যাসোসিয়েটেড কোং সুধীরকুমার দাশগুপ্ত (২০১২), কাব্যালোক, কলকাতা:দে'জ

Further Readings:

অবনীন্দ্রনাথ ঠাকুর (২০০৮), বাগীশ্বরী শিল্প প্রবন্ধাবলী, কলকাতা: আনন্দ পাবলিশার্স De, S. K (1988), History of Sanskrit Poetics, Calcutta: Firma K. L. M.

DSE 1st Semester DSE -104 (i)

অনুবাদতত্ত্ব ও অনুবাদে বিশ্বসাহিত্য

(Translation Theory and World Literature in Translation)

Credits: 04

Objectives:

The objective of this course is to offer introduction to the theories of translation and reading of literatures from around the world through translation.

Course learning outcomes:

This course will enable students to understand various theoretical positions on translation and introduce them to world literature through selected translated texts.

Course Units:

I: (প্রথম একক): অনুবাদের ইতিহাস, অনুবাদক ও অনুবাদ প্রক্রিয়া, অনুবাদের বিভিন্ন তত্ত্ব

II: (দ্বিতীয় একক): সরলা এরেন্দিরা ও তার নিদয়া ঠাকুরমার কাহিনি-মানবেন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়, সমুদ্রতটে কাফকা-অভিজিৎ মুখার্জি

III: (তৃতীয় একক): বহুযুগের ওপার হতে- শিশির কুমার দাশ, শার্ল বোদলেয়ার তাঁর কবিতা-বুদ্ধদেব বসু

Teaching Plan: Lecture-40 Hours, Discussions-5 Hours, Presentations- 5 Hours

Unit I: 4 weeks Unit II: 5 weeks Unit III: 5 weeks

Prescribed Texts:

বুদ্ধদেব বসু, (২০১৫), শার্ল বোদলেয়ার তাঁর কবিতা, কলকাতা: দে'জ মানবেন্দ্র মুখোপাধ্যায় (অনু), (১৯৯৩), সরলা এরেন্দিরা ও তার নিদয়া ঠাকুরমার কাহিনি, কলকাতা: ভুর্জপত্র হারুকি মুরাকামি, অভিজিৎ মুখার্জি (অনু),(২০১৬-২০১৭), সমুদ্রতটে কাফকা, কলকাতা: যাদবপুর বিশ্ববিদ্যালয় প্রকাশনা

শিশির কুমার দাশ (অনু), (২০১৬), *বহুযুগের ওপার হতে*, কলকাতা: প্যাপিরাস

Suggested Readings:

বুদ্ধদেব বসু, (১৯৫৬), মেঘদূত, ভূমিকা, কলকাতা: এম সি সরকার এন্ড সঙ্গ

রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, (১৪১০ব), 'বিশ্বসাহিত্য', সাহিত্য, রবীন্দ্র রচনাবলী, ৪র্থ খণ্ড, কলকাতা: বিশ্বভারতী

Basnett, Susan & Lefevere, Andre, (1990), Translation, History & Culture, New York: Cassell

Bhatnagar, Y.P, (1993), Theory & Practice of Translation, Delhi

Brower, R.A, (1959), On Translation, New York

Chaudhuri, Sukanta, (1999), Translation & Understanding, New Delhi: OUP

Das, S. K., (2001), Indian Ode to the West Wind, Delhi: Pencraft Internation

Mukherji, Sujit, (1994), *Translation as Discovery*, New Delhi: Orient Longman Nida, E. & Taber, C.R., (1969), *The Theory & Practice of Translation*, Leiden Steiner, T. R. (ed.), (1975), *English Translation Theory* 1650 – 1800, Van Gorcum: Assen

DSE -104 (ii)

জনসাহিত্য

(Popular Literature)

Credits: 04

Objectives:

The course will explore the scope of popular literature as genre studies. With a basic introduction to the theory and methods of popular literature the course will explore three major genres as case studies of Bengali popular narrative: children literature, detective novel and science fiction.

Course learning outcomes:

The course will help the student to revisit and interrogate the age long distinction between high/classic and popular literature and also enable them to identify texts as cultural productions.

Course Units:

I: শিশু সাহিত্য

সুকুমার রায়, আবোল তাবোল/ হযবরল; উপেন্দ্রকিশোর রায়চৌধুরী, টুনটুনির বই/ দক্ষিণারঞ্জন মিত্র মজুমদার, ঠাকুরমার ঝুলি; লীলা মজুমদার, পদিপিসির বর্মীবাক্স/ দিন-দুপুরে

II: গোয়েন্দা কাহিনী

পাঁচকড়ি দে, শরদিন্দু বন্দ্যোপাধ্যায়, প্রেমেন্দ্র মিত্র, নারায়ণ সান্যাল ও সত্যজিৎ রায়-এর নির্বাচিত রচনা

III: কল্পবিজ্ঞান কাহিনি

জগদানন্দ রায়, শুক্র ভ্রমণ; জগদীশচন্দ্র বসু, নিরুদ্দেশের কাহিনি; প্রেমেন্দ্র মিত্র সত্যজিৎ রায় ও অদ্রীশ বর্ধন-এর নির্বাচিত রচনা

Teaching Plan: Lecture-40 Hours, Discussions-5 Hours, Presentations- 5 Hours

Unit I : 2 week Unit II : 4 weeks Unit III: 4 weeks

Suggested Readings:

অদ্রীশ বর্ধন (২০০৪), সেরা কল্পবিজ্ঞান অমনিবাস, কলকাতা: পত্র ভারতী অদ্রীশ বর্ধন (২০০৮), প্রফেসার নাটবল্টু চক্র সংগ্রহ, কলকাতা: আনন্দ নারায়ণ সান্যাল (২০১৫), কাঁটায় কাঁটায়, খণ্ড ১-৬, কলকাতা: মিত্র ও ঘোষ পাঁচকড়ি দে (২০১০-২০১৫), পাঁচকড়ি দে রচনাবলী, খণ্ড ১-৫, কলকাতা: করুণা প্রকাশনী

প্রেমেন্দ্র মিত্র (২০০৪), পরাশর সমগ্র, কলকাতা: আনন্দ প্রেমেন্দ্র মিত্র (২০১৪), কল্পবিজ্ঞান সমগ্র, কলকাতা: দে'জ লীলা মজুমদার (১৯৭৩), পদিপিসির বর্মীবাক্স, কলকাতা: সিগনেট প্রেস লীলা মজুমদার (১৯৭২), দিন-দুপুরে, কলকাতা: সিগনেট প্রেস শরদিন্দু বন্দ্যোপাধ্যায় (২০১৫), ব্যোমকেশ সমগ্র, কলকাতা: আনন্দ সত্যজিৎ রায় (২০১৫), ফেলুদা সমগ্র, কলকাতা: আনন্দ সত্যজিৎ রায় (২০১৪), শঙ্কু সমগ্র, কলকাতা: আনন্দ সিদ্ধার্থ ঘোষ (সম্পা), (২০০৪), সুকুমার রায়, আবোল তাবোল, কলকাতা: সুবর্ণরেখা সিদ্ধার্থ ঘোষ (সম্পা), (২০০৪), সুকুমার রায়, হ্যবর্ল, কলকাতা: সুবর্ণরেখা

Further Readings:

খণেন্দ্রনাথ মিত্র (২০০১), *শতাব্দীর শিশু সাহিত্য,* কলকাতা: পশ্চিমবঙ্গ বাংলা আকাদেমি শিবাজী বন্দ্যোপাধ্যায় (২০১৩), গোপাল-রাখাল দ্বন্দ্রসমাস: উপনিবেশবাদ ও বাংলা শিশু সাহিত্য, কলকাতা: কারিগর

(১৪১৪ব), বাংলা শিশুসাহিত্যের ছোট মেয়েরা, কলকাতা: গাঙচিল

সিদ্ধার্থ ঘোষ (২০১৮), প্রবন্ধ সংগ্রহ, খণ্ড ১-২, কলকাতা: বুক ফার্ম

সুকুমার সেন (১৯৮৮), ক্রাইম কাহিনির কালক্রান্তি, কলকাতা: আনন্দ

Ashley, Bob ed.(1989), *The Study of Popular Fiction: a Source Book*, London:Pinter Publishers Bennett, Tony ed.(1990), *Popular Fiction: Technology, Ideology, Production, Reading*, London: Routledge

Eco, Umberto ed.(1966), The Bond Affair, MacDonald & Co.: London

Eco, Umberto (1995), Six Walks in the Fictional Woods, Massachusetts: Harvard Univ. Press Porter, Dennis (1981), The Pursuit of Crime: Art and Ideology in Detective Fiction, Yale: Yale Univ. Press

Saricks, Joyce G. (2009), *The Readers' Advisory Guide to Genre Fiction*, Chicago: American Library Assosation

Sutherland, John (1981), Bestsellers, London: Routledge& Kegan Paul

DSE -104(iii)

নারীরচিত কবিতা ও গদ্য (Women's Poetry and Prose)

Credits: 04

Objectives:

Women have contributed to Bengali literature from the beginnings of the 15th century. But due to the dominance of patriarchal order many of women's writings were wiped out or marginalized. In 19th Century, however, movements for women's liberation took shape and Bengali women's writings became one of the most important streams of Bengali literature. In this context, this course is designed to give the students an understanding of the pre-19th century instances of women's writings, women's liberation movement of 19th century, and reading of selected poetry and prose from Bengali women's writings.

Course learning outcomes:

This course will enable students to understand various theoretical positions of feminism and introduce them to selected texts of Bengali women's writings.

Course Units:

I: (প্রথম একক): নারীবাদ সম্পর্কিত প্রাথমিক ধারণা, বাংলায় উনিশ শতক পূর্ববর্তী নারীসাহিত্যের ইতিবৃত্ত, বাংলায় উনিশ শতকে 'নারী'- ধারণার নির্মাণ ও ইতিহাস

II: (দ্বিতীয় একক): কবিতা: গিরীন্দ্রমোহিনী দাসী, কামিনী রায়, মানকুমারী বসু, রাধারানী দেবী, মল্লিকা সেনগুপ্ত, মন্দাক্রান্তা সেন, কল্যাণী চাড়াঁল (নির্বাচিত)

III: (তৃতীয় একক): গদ্যসাহিত্য: বাঙালি মেয়ের ভাবনামূলক গদ্য-সুতপা ভট্টাচার্য (সম্পা), সীতা থেকে শুরু- নবনীতা দেবসেন (নির্বাচিত অংশ)

Teaching Plan: Lecture-40 Hours, Discussions-5 Hours, Presentations- 5 Hours

Unit I: 4 weeks Unit II: 6 weeks Unit III: 4 weeks

Prescribed Texts:

নবনীতা দেবসেন (১৯৯৬), *সীতা থেকে শুরু*, কলকাতা: আনন্দ সুতপা ভট্টাচার্য (সম্পা), (২০১১), *বাঙালি মেয়ের ভাবনামূলক গদ্য উনিশ শতক*, দিল্লি: সাহিত্য অকাদেমি

Suggested Readings:

ধনঞ্জয় ঘোষাল (সম্পা), (২০১১), *বলাকা, নবচেতনায় বঙ্গনারী*, সংখ্যা ২০: ৩০ নবনীতা দেবসেন (সম্পা) (২০০২), *রাধারানী দেবীর শ্রেষ্ঠ কবিতা*, কলকাতা: ভারবি বাণী রায় (সম্পা) (১৩৮৮ বঙ্গাব্দ), *কবিচতুষ্টয়ী*, কলকাতা: মিত্র ও ঘোষ পাবলিশার্স মন্দাক্রান্তা সেন, (২০০৪), *মন্দাক্রান্তা সেনের কাব্যসংগ্রহ*, কলকাতা: সপ্তর্ষি মল্লিকা সেনগুপ্ত, (২০১৬), শ্রেষ্ঠ কবিতা, কলকাতা: দে'জ

Further Readings:

অনুরূপা দেবী, (১৯৪৯), সাহিত্যে নারী স্রষ্টা ও সৃষ্টি, কলকাতা: ন্যাশনাল পাবলিশার্স গোলাম মুরশিদ, (১৯৯৩), রাসসুন্দরী থেকে রোকেয়া নারী প্রগতির একশো বছর, ঢাকা: বাংলা একাডেমী গোলাম মুরশিদ, (২০০১), নারী প্রগতি: আধুনিকতার অভিঘাতে বঙ্গরমণী, কলকাতা: নয়া উদ্যোগ জ্ঞানেশচন্দ্র মৈত্র, (১৯৮৭), নারীজাগৃতি ও বাংলা সাহিত্য, কলকাতা: ন্যাশনাল পাবলিশার্স পরিমল চক্রবর্তী, (২০০৪), বংলা কাব্যধারা: নারী মনীষা, প্যাপিরাস যোগেন্দ্রনাথ গুপ্ত, (১৯৫৩), বঙ্গের মহিলা কবি, কলকাতা: দে'জ শাহীন আখতার, (২০০৮), সতী ও স্বতন্তরা: বাংলা সাহিত্যে নারী-১, ঢাকা: দিব্যপ্রকাশ (২০০৭), সতী ও স্বতন্তরা: বাংলা সাহিত্যে নারী-৩, ঢাকা: দিব্যপ্রকাশ ক্রেবর্তী, (১৯৯৮), অন্দরে অন্তরে উনিশ শতকে বাঙালি ভদ্রমহিলা, কলকাতা: স্ত্রী Niranjana, Seemanthini, (2001), Gender and Space, New Delhi: Sage Todd, Janett, (1988), Feminist Literary History, London

DSE -104(iv) মধ্যযুগের সাহিত্য (Medieval Literature)

Credits: 04

Objectives:

As a continuation of the preceding course, this course aims at reading of selected medieval texts in the perspective of respective philosophical and aesthetic background. This course will aim at providing an understanding of various phases of socio-political changes and religious movements, emergence of new literary performative genres and individual excellence in these genres through the reading of selected texts.

Course learning outcomes:

This course will enable students to get familiar with old and medieval Bengali texts along with an understanding of the literary genres, contribution of individual authors and the philosophical-aesthetic paradigm of the time.

Course Units:

I: (প্রথম একক): সতীময়না লোরচন্দ্রানী, ইউসুফ জোলেখা (নির্বাচিত অংশ)

II: (দ্বিতীয় একক): বিজয়গুপ্তের মনসামঙ্গল

III: (তৃতীয় একক): মুকুন্দ চক্রবর্তীর চণ্ডীমঙ্গল /ভারতচন্দ্রের অন্নদামঙ্গল

IV: (চতুর্থ একক): অনুবাদ সাহিত্য (কৃত্তিবাসী রামায়ণ, চন্দ্রাবতীর রামায়ণ)

V: (পঞ্চম একক):বাউল ও ফকির

Teaching Plan: Lecture-40 Hours, Discussions-5 Hours, Presentations- 5 Hours

Unit I: 3 weeks Unit II: 3 weeks Unit III: 3 weeks Unit IV: 3 weeks Unit V: 2 weeks

Prescribed Texts:

আহমদ শরীফ, (২০০২), মধ্যযুগের কাব্য-সংগ্রহ, বাংলাদেশ: সময় প্রকাশন বসন্তকুমার ভট্টাচার্য, (১৯৩৫), বিজয়গুপ্তের পদ্মাপুরাণ বা মনসামঙ্গল, কলকাতা: সুধাংশু সাহিত্য মন্দির ব্রজেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, সজনীকান্ত দাশ(সম্পা), (১৩৪৯ ব), অয়দামঙ্গল, ভারতচন্দ্র-গ্রন্থাবলী, কলকাতা: বঙ্গীয় সাহিত্য পরিষৎ

শ্রীকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়, বিশ্বপতি চৌধুরী(সম্পা), (১৯৬২), কবিকঙ্কণ চণ্ডী, কলকাতা: কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়

Suggested Readings:

অভিজিৎ মজুমদার, (২০০৫), *চণ্ডীমঙ্গল (আখেটিক খণ্ড),* কলকাতা: দে'জ পাবলিশিং আহমদ শরীফ, (২০০২), *মধ্যযুগের বাংলা সাহিত্য*, ঢাকা :আগামী প্রকাশনী

(২০০৪), মধ্যযুগের সাহিত্যে সমাজ ও সংস্কৃতির রূপ, ঢাকা: আগামী প্রকাশনী ক্ষুদিরাম দাশ, (১৯৯৯), কবিকঙ্কণ- চণ্ডী, ১ম খণ্ড, কলকাতা: দে'জ চারুচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়, (১৯২৫), কবিকঙ্কণচণ্ডী: চণ্ডীমঙ্গলবোধিনী, কলকাতা: কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় নির্মলেন্দু মুখোপাধ্যায়(সম্পা), (১৯৮৬), ভারতচন্দ্র, অয়দামঙ্গল, কলকাতা: মডার্ন বুক এজেঙ্গি শক্তিনাথ ঝা, (২০১০), বস্তুবাদী বাউল, কলকাতা: দে'জ

Further Readings:

আহমদ শরীফ, (২০১১), বাঙলার সৃফী সাহিত্য, ঢাকা: সময়

(২০১০), বাউলতত্ত্ব, ঢাকা: বুকস ফেয়ার

আশুতোষ ভট্টাচার্য,(২০০২), বাংলা মঙ্গলকাব্যের ইতিহাস, কলকাতা: এ মুখার্জি এন্ড কো প্রাইভেট লিমিটেড ওয়াকিল আহমদ(২০০৭), লোকসংস্কৃতি, বাংলাদেশ: এশিয়াটিক সোসাইটি জহর সেন মজুমদার, (২০০৯), মধ্যযুগের কাব্য স্বর ও সংকট, কলকাতা: বঙ্গীয় সাহিত্য সংসদ মুহম্মদ আবদুল হাই, আহমদ শরীফ (সম্পা), (১৯৮৫), মধ্যযুগের বাংলা গীতিকবিতা, ঢাকা: মাওলা ব্রাদার্স শক্তিনাথ ঝা, (১৪২১), ফকির লালন সাঁই, দেশ কাল ও শিল্প, পরিমার্জিত সংস্করণ, কলকাতা: বর্ণপরিচয় পাবলিশার্স

DSE 2nd Semester

DSE -204(i)

বাংলাদেশের কবিতা, নাটক ও গদ্য (Poetry, Drama and Prose of Bangladesh)

Credits: 04

Objectives:

Bengal was divided in 1947. Then in 1971 Bangladesh emerged as a new nation out of the then Pakistan. Since then Bengali literature has taken a new turn in Bangladesh. The objective of this course is to offer introduction to this literature through reading of selected poetry, drama and prose.

Course learning outcomes:

This course will enable students to understand the contribution of selected authors in their respective genres in the perspective of the literary trends in Bangladesh. Further, the prose writings will enable students to appreciate the experiences of the liberation war of Bangladesh.

Course Units:

I: (প্রথম একক): কবিতা: আল মামুদ, শহীদ কাদরী, মহম্মদ রফিক, মহাদেব সাহা, নির্মলেন্দু গুণ, ফারহাদ মাজহার, হুমায়ন আজাদ, রুদ্র মুহম্মদ শহিদল্লাহ (নির্বাচিত)

াা: (দ্বিতীয় একক): নাটক: ঈর্ষা- সৈয়দ শামসুল হক, কোথাও কেউ নেই-হুমায়ুন আহমেদ

III: (তৃতীয় একক):একাত্তরের ডায়েরী- সুফিয়া কামাল, একাত্তরের দিনগুলি-জাহানারা ইমাম

Teaching Plan: Lecture-40 Hours, Discussions-5 Hours, Presentations- 5 Hours

Unit I: 4 weeks
Unit II: 5 weeks
Unit III: 5 weeks

Prescribed Texts:

জাহানারা ইমাম, (১৯৮৬), একান্তরের দিনগুলি, বাংলাদেশ: সন্ধানী প্রকাশনী দাউদ হায়দার (সম্পা), (১৯৮৫), বাংলাদেশের কবিতা, কলকাতা: এম সি সরকার এন্ড সন্স রুদ্র মুহম্মদ শহিদুল্লাহ (২০০৭), রুদ্র মুহম্মদ শহিদুল্লাহ রচনাবলী-১, ঢাকা: মাওলা ব্রাদার্স হুমায়ুন আহমেদ, (১৯৮৫), কোথাও কেউ নেই, ঢাকা: চারদিক সাজেদ কামাল (সম্পা) (২০১৬), একান্তরের ডায়েরী, সুফিয়া কামাল রচনাসংগ্রহ, ঢাকা: বাংলা একাডেমী

সৈয়দ শামসুল হক (২০১৬), ঈর্ষা, ঢাকা: চারুলিপি প্রকাশন

Suggested Readings:

আজহার ইসলাম, (২০১৫), বাংলা সাহিত্যের ইতিহাস (আধুনিক যুগ), ঢাকা: অনন্যা

আহমদ শরীফ, (২০০৭), বাঙলা বাঙালী বাঙলাদেশ, ঢাকা: মহাকাল

মো: মাহবুবর রহমান, (২০০৬), বাংলাদেশের ইতিহাস, ১৯৪৭-৭১, ঢাকা: সময়

বদরুদ্দিন উমর, (১৯৭০), পূর্ববাঙলার ভাষা আন্দোলন ও তৎকালীন রাজনীতি, ১ম খণ্ড, কলকাতা: আনন্দধারা প্রকাশন

(১৯৭৬), তদেব, ২য় খণ্ড, তদেব

(১৯৮১), তদেব, ৩য় খণ্ড, তদেব

মাহবুবুল আলম, (২০১২), বাংলা সাহিত্যের ইতিহাস, ১৪শ সংস্করণ, ঢাকা: খান ব্রাদার্স এন্ড কম্পানি

শহীদ ইকবাল, (২০১৬), বাংলাদেশের সাহিত্যের সম্পূর্ণ ইতিবৃত্ত, ঢাকা: কথাপ্রকাশ

(২০১৫), বাংলাদেশের কবিতার ইতিহাস (১৯৪৭-২০০০), ঢাকা: রোদেলা

Further Readings:

অমলেন্দু দে, (১৯৭৮), বাঙালি বৃদ্ধিজীবী ও বিচ্ছিন্নতাবাদ, কলকাতা: রত্না প্রকাশন

আহমদ শরীফ, (২০০৮), স্বনির্বাচিত প্রবন্ধ, ঢাকা: সূচিপত্র

নির্মলকুমার বসু (২০১৪), সাতচল্লিশের ডায়েরি, কলকাতা: পুনশ্চ

মনসুর মুসা (সম্পা), (১৯৯৩), মুহম্মদ এনামুল হক রচনাবলী, ২য় খণ্ড, ঢাকা: বাংলা একাডেমী

সৈয়দ মুজতবা আলী, (১৯৭০), পূর্ব পাকিস্তানের রাষ্ট্রভাষা, কলকাতা: নবজাতক

Murshid, Khan Sarwar (ed.), (2004) Literature in Bangladesh: Contemporary Bengali Writings,

Dhaka: University Press Ltd

Sengupta, Nitish, (2012), Bengal divided: the making of a Nation, Delhi: Penguin

Siddiqui, Jillur Rahaman, (1982), Literature of Bangladesh and Other Essays, Dhaka: Book

International Ltd

DSE -204(ii)

বিশ শতকের সাংস্কৃতিক পরিসর: নব্য বিষয় ও ভাবাদর্শ (20th Century Cultural Sphere: Emerging Themes and Ideology)

Credits: 04

Objectives:

This is an advance course on 20th century Bengali culture. It will introduce the students to some of the major themes and predominant ideas of that time and will focus on the ideas of reception and thematic study.

Course learning outcomes:

The course will enable the students to understand the significance of 20^{th} century Bengali culture as an area of study and will help them to explore the major literary themes of this time. The course will also help them to understand how ideas has been received and negotiated.

Course Units:

I: শহর ও বিশ শতকের সংস্কৃতি: নির্বাচিত আখ্যান, কবিতা ও চলচ্চিত্র (20 marks)

II: মনঃসমীক্ষণের গ্রহণ-প্রতিগ্রহণ:

(25 marks)

গিরীন্দ্রশেখর বসু, স্বপ্ন, নির্বাচিত আখ্যান ও প্রবন্ধ

III: মার্ক্সবাদের গ্রহণ-প্রতিগ্রহণ: গণনাট্য ও তারপর

(25 marks)

গোপাল হালদার, বিনয় ঘোষ ও অশোক মিত্র-এর নির্বাচিত প্রবন্ধ; উৎপল দত্ত, শম্ভু মিত্র, অজিতেশ বন্দ্যোপাধ্যায় ও ধীরেন্দ্রনাথ গঙ্গোপাধ্যায়-এর নির্বাচিত নাটক

Teaching Plan: Lecture-40 Hours, Discussions-5 Hours, Presentations- 5 Hours

Unit I : 4 week Unit II : 5 weeks Unit III: 5 weeks

Suggested Readings:

অচিন্ত্য কুমার সেনগুপ্ত, "বিবাহের চেয়ে বড়", অচিন্ত্যকুমার সেনগুপ্ত রচনাবলী, ১ম খণ্ড, কলকাতা: গ্রন্থালয় গৌতম ভট্টাচার্য(১৯৯৬), শ্লীলতা অশ্লীলতা ও রবীন্দ্রনাথ, কলকাতা: প্যাপিরাস জীবনানন্দ দাশ (২০০৮), সফলতা নিক্ষলতা, কলকাতা: প্রতিক্ষণ বৃদ্ধদেব বসু (১৯৩২), এরা, আমরা ওরা ও আরো অনেকে, কলকাতা: গুপ্ত ফ্রেন্ডস এন্ড কোং বৃদ্ধদেব বসু(১৯৭৫), "যবনিকা পতন", বৃদ্ধদেব বসু রচনাবলী, ২য় খণ্ড, কলকাতা: গ্রন্থালয় রামকৃষ্ণ ভট্টাচার্য (২০১৫), মান্সীয় নন্দনতত্ত্ব, কলকাতা: অবভাস সত্যজিৎ রায় (১৯৬৩), মহানগর, কলকাতা আর ডি বানসাল এন্ড কোং

Further Readings:

অলোকরঞ্জন দাশগুপ্ত ও দেবীপ্রসাদ বন্দ্যোপাধ্যায় (২০০৩), আধুনিক কবিতার ইতিহাস, কলকাতা: ভারত বুক এজেন্সি অমিতরঞ্জন বসু সম্পা (২০১৭), অগ্রন্থিত গিরীন্দ্রশেখর, কলকাতা: অনুষ্টুপ অরিন্দম চক্রবর্তী ও অনিল আচার্য (২০১৬), বাঙালির ইওরোপচর্চা, কলকাতা: অনুষ্টুপ অশ্রুকুমার শিকদার (১৯৯৪), কবির কথা কবিতার কথা, কলকাতা: অরুণা প্রকাশনী অশ্রুকুমার শিকদার (১৯৯৯), আধুনিক কবিতার দিগ্বলয়, কলকাতা: অরুণা প্রকাশনী গৌতম ভট্টাচার্য (১৯৮৭), কল্লোলে রবীন্দ্রনাথ, কলকাতা: প্যাপিরাস গৌতম ভট্টাচার্য (১৯৯৩), কল্লোলে রবীন্দ্রনাথ, কলকাতা: প্যাপিরাস গৌতম ভট্টাচার্য (২০০৭), রবীন্দ্রনাথ ও শনিবারের চিঠি, কলকাতা: প্যাপিরাস গৌতম ভট্টাচার্য (২০০১), কবিতায় রবীন্দ্রনাথ, কলকাতা: দে'জ জীবেন্দ্র সিংহরায় (২০০৮), কল্লোলের কাল, কলকাতা: দে'জ জগদীশ ভট্টাচার্য (২০০৪), আমার কালের কয়েকজন কবি, কলকাতা: ভারবি দেবীপ্রসাদ বন্দ্যোপাধ্যায় (২০০৩), মুহূর্তের ভাষ্য, কলকাতা: ভারত বুক এজেন্সি ধনঞ্জয় দাশ (২০০৮), মার্ক্সবাদী সাহিত্য-বিতর্ক, কলকাতা: করুণা বিমলকৃষ্ণ মতিলাল (২০১৬), আমি ও আমার মন, কলকাতা: অনুষ্টুপ

DSE -204(iii)

লোকসংস্কৃতিতত্ত্ব (Theories of Folk Culture)

Credits: 04

Objectives:

This course aims at giving general understanding of the theories of folk culture and folklore. Detail analysis of various definitions of folk and tribal culture and literature, features of folk-language, the concept of folk-aesthetics, methods of folklore research, and the history of folkloristics in Bengal will be taught in this course.

Course learning outcomes:

This course will enable students to understand various theoretical aspects of folk studies and will introduce them to to the history of folk studies in Bengal.

Course Units:

I: (প্রথম একক): লোকসংস্কৃতি ও লোকসাহিত্য, সংজ্ঞা ও বৈশিষ্ট্য; আদিবাসী সংস্কৃতি: সংজ্ঞা ও বৈশিষ্ট্য , আদিবাসী সংস্কৃতি ও লোকসংস্কৃতি

II: (দ্বিতীয় একক): লোকভাষা

III: (তৃতীয় একক): লোকসাহিত্যের নন্দনতত্ত্ব

IV: (চতুর্থ একক): লোকসংস্কৃতি গবেষণার পদ্ধতি

Teaching Plan: Lecture-40 Hours, Discussions-5 Hours, Presentations- 5 Hours

Unit I: 5 weeks Unit II: 2 weeks Unit III: 2 weeks Unit IV: 5 weeks

Suggested Readings:

আশরাফ সিদ্দিকী, (২০০৮), লোকসাহিত্য, ১ম খণ্ড, ঢাকা: গতিধারা আশুতোষ ভট্টাচার্য, (১৯৭২), বাংলার লোকসাহিত্য, ১ম খণ্ড, কলকাতা: দে'জ কেশব আড়ু, (২০১৩), লোকসংস্কৃতির পাঠ-ভবন, কলকাতা: প্রপদী ক্ষেত্র গুপ্ত, (১৯৯২), সংযোগের সন্ধানে লোকসংস্কৃতি, কলকাতা: পুস্তক বিপণি পল্লব সেনগুপ্ত, (১৯৯৫), লোকসংস্কৃতির সীমানা ও স্বরূপ, কলকাতা:

পল্লব সেনগুপ্ত, (২০০০), *লোককথার অন্তর্লোক*, কলকাতা: লোকসংস্কৃতি ও আদিবাসী সংস্কৃতি কেন্দ্র, তথ্য ও সংস্কৃতি বিভাগ. পশ্চিমবঙ্গ সরকার

দুলাল চৌধুরি, (১৯৯৮), *লোকসংস্কৃতি সমীক্ষার পদ্ধতি*, কলকাতা: লোকসংস্কৃতি ও আদিবাসী সংস্কৃতি কেন্দ্র, তথ্য ও সংস্কৃতি বিভাগ, পশ্চিমবঙ্গ সরকার

পবিত্র সরকার, (১৯৯৭), *লোকভাষা-লোকসংস্কৃতি*, কলকাতা: দে'জ বরুণকুমার চক্রবর্তী, (২০১২), বঙ্গীয় লোকসংস্কৃতি কোষ, কলকাতা: অপর্ণা বুক ডিস্ট্রিবিউটার্স মযহারুল ইসলাম, (১৯৮২), *ফোকলোর চর্চায় রূপতাত্ত্বিক বিশ্লেষণ*, কলকাতা: Dundes, A. (Ed), (1978), *The Study of Folklore*, New Jersey.

Further Readings:

অচিন্ত্য বিশ্বাস, (২০০৬), লোকসংস্কৃতি বিদ্যা, কলকাতা: অঞ্জলি পাবলিশার্স
অচিন্ত্য বিশ্বাস, (২০০৮), লোকসংস্কৃতি ও বাংলা সাহিত্য, কলকাতা: অঞ্জলি
আশুতোষ ভট্টাচার্য, (১৯৫৪), বাংলার লোকসাহিত্য, ১ম সংস্করণ, কলকাতা: ক্যালকাতা বুক হাউস
দিব্যজ্যোতি মজুমদার, (২০০৭), পশ্চিমবঙ্গের আদিবাসী লোককথা, কলকাতা: লোকসংস্কৃতি ও আদিবাসী সংস্কৃতি কেন্দ্র
দুলাল চৌধুরী, (১৯৯৮), লোকসংস্কৃতি সমীক্ষার পদ্ধতি, কলকাতা: আর. মিত্র
ধীরেন্দ্রনাথ বাস্কে, (২০০১), আদিবাসী: সমাজ ও পালপার্বণ, কলকাতা: লোকসংস্কৃতি ও আদিবাসী সংস্কৃতি কেন্দ্র
নাজমূল হক, (২০০৭), উত্তরবঙ্গের লোকসাহিত্যের নৃতাত্ত্বিক ও সমাজ তাত্ত্বিক সমীক্ষা, ঢাকা: বাংলা একাডেমী
পবিত্র সরকার, (১৯৯৯), লোকসংস্কৃতির নন্দনতত্ত্ব, কলকাতা: লোকসংস্কৃতি ও আদিবাসী সংস্কৃতি কেন্দ্র, তথ্য ও সংস্কৃতি
বিভাগ, পশ্চিমবঙ্গ সরকার

বরুণকুমার চক্রবর্তী, (১৩৮৭), *লোকসংস্কৃতি নানা প্রসঙ্গ*, কলকাতা: বুকট্রাস্ট রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, (১৩১৪), *লোকসাহিত্য*, কলকাতা: বিশ্বভারতী গ্রন্থালয় শান্তিময় ঘোষাল, (১৯৮৪), *বাংলা লোকসাহিত্য*, কলকাতা: পুস্তকবিপণি শেখ মকবুল ইসলাম, (২০০৮), *লোকসংস্কৃতি বিজ্ঞান শিকড়ের সন্ধ্বান*, কলকাতা: বঙ্গীয় সাহিত্য পরিষদ সামীয়ূল ইসলাম, (১৯৮১), *পালা জারি গান*, বাংলাদেশ: ঢাকা বাংলা একাডেমী সৌমেন দাশ, (২০০৬), তুলনামূলক লোকসাহিত্য পদ্ধতি ও প্রয়োগ, কলকাতা: পুস্তক বিপণি

DSE -204(iv)

উনিশ শতকের কাব্য ও গদ্য সাহিত্য (19th Century Poetry and Prose)

Credits: 04

Objectives:

19th Century Bengal witnessed the coming of a new era in its socio-political and cultural history. New socio-political institutions emerged, reformist movements took place, and a new cultural sensibility took shape. This course aims at introducing the students to selected literary texts from 19th century along with an understanding of the emergence of new genres and new aesthetics in the context of the change in larger socio-cultural history.

Course learning outcomes:

This course will enable students to understand the emergence of new genres and new aesthetics in 19th century Bengal along with an understanding of the contribution of respective authors.

Course Units:

I: (প্রথম একক): মেঘনাদবধকাব্য

II: (দ্বিতীয় একক): সারদামঙ্গল

III: (তৃতীয় একক): বিহারীলাল-পরবর্তী গীতিকবিতা

IV: (চতুর্থ একক): সীতার বনবাস, হুতোম প্যাঁচার নকশা, বিবিধ প্রবন্ধ (নির্বাচিত)

Teaching Plan: Lecture-40 Hours, Discussions-5 Hours, Presentations- 5 Hours

Unit I: 4 weeks Unit II: 2 weeks Unit III: 4 weeks Unit IV: 4 weeks

Prescribed Texts:

অরুণ নাগ (সম্পা), (২০০৮), সটীক হুতোম প্যাঁচার নকশা, কলকাতা: আনন্দ অরুণকুমার মুখোপাধ্যায়, (২০১৭), *উনবিংশ শতাব্দীর বাংলা গীতিকাব্য*, কলকাতা: দে'জ ব্রজেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, সজনীকান্ত দাস (সম্পা),(১৩৫৬ব),বিহারীলাল চক্রবর্তী, সারদামঙ্গল, কলকাতা:বঙ্গীয় সাহিত্য পরিষৎ ব্রজেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, সজনীকান্ত দাস (সম্পা), (১৮০৮), মাইকেল মধুসূদন দত্ত, *মেঘনাদবধ কাব্য*, কলকাতা: বঙ্গীয় সাহিত্য পরিষৎ

ব্রজেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, সজনীকান্ত দাস (সম্পা), (১৪০৪ব), ঈশ্বরচন্দ্র বিদ্যাসাগর, *সীতার বনবাস*, কলকাতা: বঙ্গীয় সাহিত্য পরিষৎ

ব্রজেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, সজনীকান্ত দাস (সম্পা), (১৩৫৭ব), বঙ্কিমচন্দ্র, বিবিধ প্রবন্ধ, কলকাতা:বঙ্গীয় সাহিত্য পরিষৎ

Suggested Readings:

অসীম চট্টোপাধ্যায়, (২০০৪), সুশোভন সরকার, *বাংলার রেনেসাঁস*, কলকাতা: দীপায়ন ক্ষেত্র গুপ্ত (সম্পা), (২০০৮), বঙ্কিমচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়, *বিবিধ প্রবন্ধ*, কলকাতা: পুস্তক বিপণি

(১৩৯১ব), মধুসূদনের কবি-আত্মা ও কাব্যশিল্প, কলকাতা: এ কে সরকার এন্ড কোং গোপা দে, (২০১০), উনিশ শতকের তিন নারী কবি, কলকাতা: দে'জ গোলাম মুরশিদ, (২০০৬), আশার ছলনে ভুলি, কলকাতা: আনন্দ পাবলিশার্স তারাপদ মুখোপাধ্যায়, (১৯৯৯), আধুনিক বাংলা কাব্য, কলকাতা: মিত্র ও ঘোষ পাবলিশার্স তীর্থপতি দত্ত (সম্পা), (১৯৯৮), সীতার বনবাস, বিদ্যাসাগর রচনাবলী, ১ম খণ্ড, কলকাতা: তুলিকলম বিদ্ধমচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়, (১৮৯৬), বিবিধ প্রবন্ধ, ২য় সংস্করণ, কলকাতা; হেয়ার প্রেস ভবানী গোপাল সান্যাল (সম্পা), (১৪০৭ ব), বিহারীলাল চক্রবর্তী, সারদামঙ্গল, কলকাতা: দে'জ সুবোধচন্দ্র সেনগুপ্ত, (১৯৭৫), বিশ্বমচন্দ্র, কলকাতা: এ মুখার্জি এন্ড কোং সুরেশচন্দ্র মৈত্র, (২০১০), বাংলা কবিতার নবজন্ম (১৮৫৮-১৮৯১), কলকাতা: রত্নাবলী

Further Readings:

অলোক রায়, (১৯৮১), বাণ্ডালি কবির কাব্যচিন্তা: উনিশ শতক, কলকাতা: প্যাপিরাস
তপোব্রত ঘোষ, (২০০২), গোরা ও বিনয়, কলকাতা: অবভাস
বিনয় ঘোষ, (১৩৬৪ব), বিদ্যাসাগর ও বাঙালী সমাজ, কলকাতা: বেঙ্গল পাবলিশার্স
ব্রজেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, (১৩৫০), কালীপ্রসন্ন সিংহ (১৮৪০-১৮৭০), সাহিত্য সাধক চরিতমালা, কলিকাতা: বঙ্গীয়
সাহিত্য পরিষৎ

ভবতোষ দত্ত, (১৯৬৬), কাব্যবাণী, কলকাতা: প্যাপিরাস

(১৯৬১), চিন্তানায়ক বঙ্কিমচন্দ্র, কলকাতা: প্যাপিরাস

মন্মথনাথ ঘোষ, (২০০৮), মহাত্মা কালীপ্রসন্ন সিংহ, কলকাতা: পারুল প্রকাশনী

মোহিতলাল মজুমদার, (১৯৬৫), বাংলার নব্যুগ, কলকাতা: করুণা

(১৯৬৫), কবিশ্রী মধুসূদন, কলকাতা: বিদ্যালয় লাইব্রেরি প্রাইভেট লিমিটেড

শিশির কুমার দাশ, (১৯৮৯), মধুসূদনের কবিমানস, কলকাতা: পুস্তক বিপণি

Das, Sisirkumar, (2002), Artist in Chains, Kolkata: Papyrus

Dasgupta, Harendramohan, (1969), *Studies in Western Influence on Nineteenth Century Bengali poetry (1857-1887)*, Calcutta: Semushi

De, S. K., (1962), Bengali Literature in the Nineteenth Century, Kolkata: Firma KLM

Sen Asok, (1977), Iswar Chandra Vidyasagar and His Elusive Milestones, Calcutta: Riddhi-India

Sen, Priyaranjan, (1966), Western Influence in Bengali Literature, Calcutta: Acadamic Publishers Roy, Alok (ed.), (1973-75), Nineteenth Century Studies, Volume.1-3.

GENERIC ELECTIVE SEMESTER I

GENERIC ELECTIVE (GE-1): বাংলা সাহিত্যের ইতিহাস প্রাচীন ও মধ্যযুগ (History of Bengali Literature : Ancient and medieval)

Course title & Code	Credits	Credit Distribution of the course		
		Lecture	Tutorial	Practical/
				Practice
বাংলা সাহিত্যের ইতিহাস প্রাচীন ও মধ্যযুগ	4	3	1	0
(History of Bengali Literature : Ancient and medieval)				

Learning Objectives:

The whole range of literary creations in Bangla cannot be searched and studied in detail by any student of Bengali Literature in 3-years of UG course. A history of Literature, thus, is a holistic approach towards the development of the literature. This paper will discuss the old (ancient) and medieval period literature.

Learning Outcomes:

It is impossible for a student of literature to know the vast number of written-literature intricately in a particular language. History of Literature will let the students know and study about the outline of Bengali literature and its development from time to time with special reference to its background.

SYLLABUS OF GE

Unit – I (5 hours)

বাংলা সাহিত্যের ইতিহাসের যুগবিভাগ, প্রাচীন ও মধ্যযুগের যুগলক্ষণ

Age division of the history of Bengali Literature, characteristics of ancient and medieval ages,

Unit – II (10 hours)

চর্যাপদ, শ্রীকৃষ্ণকীর্তন CharyaPada, Shrikrishnakirtana,

Unit – III (15 hours)

অনুবাদ সাহিত্য (কৃত্তিবাস, কাশীরাম দাস), চৈতন্য জীবনীকাব্য (বৃন্দাবন দাস, কৃষ্ণদাস কবিরাজ), মঙ্গলকাব্য (বিজয়গুপ্ত, মুকুন্দরাম চক্রবর্তী, ভারতচন্দ্র), আরাকান রাজসভাশ্রিত কাব্য (দৌলত কাজী, সৈয়দ আলাওল)

Anubadsahitya (Krittibas, Kashiram das) Chaitannya Jibanikabya (Brindabandas, Krishnadas Kabiraj) Mangalkabya (Bijoy gupta, Mukindaram Chakraborty, Bharatchandra) Arakan courtspoet's Poems (Dowlat Kaji, Saiad Alaol)

Unit – IV (15 hours)

সংরূপ পরিচিতি, উদ্ভব ও ক্রমবিকাশ, কবিপরিচিতি:

বৈষ্ণব পদাবলী (বিদ্যাপতি, চণ্ডীদাস, জ্ঞানদাস, গোবিন্দদাস), শাক্ত পদাবলী (রামপ্রসাদ সেন, কমলাকান্ত ভট্টাচার্য)

Genre-Introduction, origin and development, poet-introduction: Vaisnab Padabali (Bidyapati, Chandidasa, Gyandasa, Gobindadasa) Shakta padabali (Ramprasad Sen, Kamalakanta Bhattacharya)

Practical component (if any) - NIL

Essential/recommended readings:

অসিতকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়, ২০০৪-২০০৫, বাংলা সাহিত্যের সম্পূর্ণ ইতিবৃত্ত, মডার্ণ বুক এজেন্সী, কলকাতা

Asitkumar Bandyopadhay, 2004-05, Bangla sahityer sampurna itibritta, Modern book agency, Kolkata

Suggestive readings:

অসিতকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়, ২০০৬-০৭, বাংলা সাহিত্যের ইতিবৃত্ত, দ্বিতীয় খণ্ড, মডার্ণ বুক এজেন্সী, কলকাতা
Asitkumar Bandyopaddhay, 2006-07, Bangla Sahityer Itibritta, Vol ii, Modern Aook agency, Kolkata
অসিতকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়, ২০০৮, বাংলা সাহিত্যের ইতিবৃত্ত, প্রথম খণ্ড, মডার্ণ বুক এজেন্সী, কলকাতা
Asitkumar Bandyopaddhay, 2008, Bangla Sahityer Itibritta, Vol I, Modern Book Agency, Kolkata
অসিতকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়, ২০০৯-২০১০, বাংলা সাহিত্যের ইতিবৃত্ত, তৃতীয় খণ্ড, প্রথম পর্ব, মডার্ণ বুক এজেন্সী,
কলকাতা

Asitkumar Bandyopaddhay, 2009-2010, Bangla Sahityer Itibritta, Vol III, part I, Modern Book Agency, Kolkata

অসিতকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়, ২০০৯-২০১০, *বাংলা সাহিত্যের ইতিবৃত্ত*, তৃতীয় খণ্ড, দ্বিতীয় পর্ব, মডার্ণ বুক এজেন্সী, কলকাতা

Asitkumar Bandyopaddhay, 2008, Bangla Sahityer Itibritta, Vol II, Modern Book Agency, kolkata

আব্দুল করিম ও মুহম্মদ এনামুল হক্, ২০১৭, *আরাকান রাজসভায় বাঙ্গালা সাহিত্য*, সোপান, কলকাতা

Abdul Karim and Md Enamul Haque, 2017, Arakan Rajsabhai Bangla Sahitya, Sopan, Kolkata

আশুতোষ ভট্টাচার্য, ২০০৬, *বাংলা মঙ্গলকাব্যের ইতিহাস*, এ. মুখার্জী, কলকাতা

Ashutosh Bhattacharya, 2006, Bangla Mangalkabyer Itihas, A Mukherjee, Kolkata

আহমদ শরীফ, ২০১১, *বাঙালী ও বাঙলা সাহিত্য*, দ্বিতীয় খণ্ড, নয়া উদ্যোগ, কলকাতা

Ahammad Sharif, 2011, Bangali o Bangla Sahitya, vol II, Naya Uddyog, Kolkata

আহমদ শরীফ, ২০১৪, বাঙালী ও বাঙলা সাহিত্য, প্রথম খণ্ড, নয়া উদ্যোগ, কলকাতা

Ahammad Sharif, 2014, Bangali o Bangla sahitya, vol I, Naya Uddyog, Kolkata

ক্ষেত্র গুপ্ত, ২০০২, বাংলা সাহিত্যের সমগ্র ইতিহাস, গ্রন্থনিলয়, কলকাতা

Khetra Gupta, 2002, Bangla Sahityer Samagra Itihas, Granthaniloy, Kolkata

গোপাল হালদার, ১৪০৪ বঙ্গাব্দ, বাঙ্চলা সাহিত্যের রূপ-রেখা, প্রথম খণ্ড, অরুণা প্রকাশনী, কলকাতা

Gopal Haldar, 1404 Bangabda, Bangla Sahityer Ruprekha, vol I, Aruna publication, Kolkata

দীনেশচন্দ্র সেন, ২০১৭, *প্রাচীন বাঙ্গালা সাহিত্যে মুসলমানের অবদান*, বাতিঘর, চট্টগ্রাম

Dineshchandra Sen, 2017, Prachin Bangla Sahitye Musalmaner Abadan, Batighor, chattagram

দেবেশ কুমার আচার্য্য, ২০০৪, *বাংলা সাহিত্যের ইতিহাস*, আদি ও মধ্য যুগ, ইউনাইটেড বুক এজেন্সি, কোলকাতা

Debeshkumar Acharya, 2004, Bangla sahityer Itihas Adi O Madhyayug, United Book Agency, Kolkata

মহম্মদ শহীদল্লাহ, ২০০৬, বাংলা সাহিত্যের কথা, প্রথম খণ্ড, প্রাচীন যগ, মণ্ডলা ব্রাদার্স, ঢাকা

Md sahidullaha, 2006, Bangla Sahityer Katha, vol I, Prachin Yug, Moula Brothers, Dhaka

রমাকান্ত চক্রবর্তী, ২০০৭, *বঙ্গে বৈষ্ণবধর্ম*, আনন্দ পাবলিশার্স, কলকাতা

Ramakanta Chakraborty, 2007, Bange Vaisnav Dharma, Ananda publishers, Kolkata

সুকুমার সেন, ২০০৯, বাঙ্গালা সাহিত্যের ইতিহাস, প্রথম খণ্ড, আনন্দ, কলকাতা

Sukumar Sen, 2009, Bangala Sahityer Itihas, vol I, Ananda, Kolakta

সুকুমার সেন, ১৪১৪ বঙ্গাব্দ, *বাঙ্গালা সাহিত্যের ইতিহাস*, দ্বিতীয় খণ্ড, আনন্দ, কলকাতা

Sukumar Sen, 1414 bangabda, Bangala Sahityer Itihaas, vol II, Ananda, Kolakta

সুখময় মুখোপাধ্যায়, ১৯৭৪, *মধ্যযুগের বাংলা সাহিত্যের তথ্য ও কালক্রম*, জি ভরদ্বাজ অ্যান্ড কোং, কলকাতা Sukhamoy Mukhopaddhay, 1974, Madhyayuger Bangla Sahityer Tattha o kalakram, G bharadwaj and com, Kolkata

Examination scheme and mode: Subject to directions from the Examination Branch/University of Delhi from time to time.

GENERIC ELECTIVE (GE-2): বাংলা কথাসাহিত্য (Bengali Fiction)

Course title & Code	Credits	Credit Distribution of the course		
		Lecture	Tutorial	Practical/
				Practice
বাংলা কথাসাহিত্য (Bengali Fiction)	4	3	1	0

Learning Objectives:

To introduce the generic features of novel and short story, and important texts of Bengali novel and short story.

Learning Outcomes:

This course will enable students to understand the generic features of novel and short story and the artistic achievement of Bengali writers in these genres.

SYLLABUS OF GE

Unit – I (5 hours)

উপন্যাস ও ছোটোগল্পের সংজ্ঞা ও শ্রেণিবিভাগ

Definition and classification of novels and short stories

Unit - II (20 hours)

বিভূতিভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায় – পথের পাঁচালী

Bibhutibhushan Bandyopadhyay - Pather Panchali

Unit – III (20 hours)

প্রভাত কুমার মুখোপাধ্যায় – দেবী

Prabhat Kumar Mukherjee – Devi

পর্ভরাম – কচিসংসদ

Parashuram - Kachi Sangsad

তারাশঙ্কর বন্দ্যোপাধ্যায় – বেদেনী

Tarashankar Bandyopadhyay - Bedeni

বনফুল - নিমগাছ

Banaful - Neemgach

প্রেমেন্দ্র মিত্র – শুধু কেরাণী

Premendra Mitra - Shubha Kerani

আশাপূর্ণা দেবী – ছিন্নমস্তা

Ashapurna Devi – Chinnamasta

স্বোধ ঘোষ – ফসিল

Subodh Ghosh - Fossil

Practical component (if any) - NIL

Essential/recommended readings:

অশ্রুকুমার সিকদার ও কবিতা সিংহ (সংক. ও সম্পা.), ২০১৩, *বাংল গল্প সংকলন*, দ্বিতীয় খণ্ড, সাহিত্য অকাদেমি, নতুন দিল্লি

Ashru Kumar Sikdar and Kabita Singh (compiler and editor), 2013, Bengali Story Collection, Part II, Sahitya Akademi, New Delhi

জগদীশ ভট্টাচার্য (সম্পা.), ১৪২৪ বঙ্গান্দ, সুবোধ ঘোষের শ্রেষ্ঠ গল্প, প্রকাশ ভবন, কলকাতা

Jagadish Bhattacharya (editor), 1424 Bangabd, Subodh Ghosh's Best Stories, Prakash Bhavan, Kolkata

জগদীশ ভট্টাচার্য (সম্পা.), ১৪২৫ বঙ্গাব্দ, *প্রভাতকুমার মুখোপাধ্যায়ের শ্রেষ্ঠ গল্প*, প্রকাশ ভবন, কলকাতা

Jagadish Bhattacharya (ed.), 1425 Bangabd, Prabhatkumar Mukherjee's Best Stories, Prakash Bhavan, Kolkata

দীপংকর বস (সম্পা), ২০০৩, পর্ভরাম গল্পসমগ্র, এম. সি. সরকার এন্ড সন্স, কলকাতা

Dipankar Basu (ed.), 2003, Parashuram Golposamagr, M. C. Sarkar & Sons, Kolkata

বনফুল, ২০০৬, বনফুলের শ্রেষ্ঠ গল্প, বাণীশিল্প, কলকাতা

Banaful, 2006, The Best Stories of Banaful, Banishilpa, Kolkata

বিভূতিভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায়, ১৪১৭ বঙ্গাব্দ, ভূতীয় মুদ্ৰণ, *উপন্যাস সমগ্ৰ*, প্ৰথম খণ্ড, মিত্ৰ ও ঘোষ পাবলিশাৰ্স প্ৰাঃ লিঃ, কলকাতা

Bibhutibhushan Bandyopadhyay, 1417 Bangabd, Third Printing, Novel Samagra, Part I, Mitra & Ghosh Publishers Pvt. Ltd., Kolkata

সৌরীন ভট্টাচার্য (সম্পা.), ২০১৫, প্রেমেন্দ্র মিত্রের শ্রেষ্ঠ গল্প, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা

Sourin Bhattacharya (Ed.), 2015, The Best Stories of Premendra Mitra, De'j Publishing, Kolkata

Suggestive readings:

অরিন্দম গোস্বামী, ২০১৮, সুবোধ ঘোষ : কথা সাহিত্য, তবুও প্রয়াস, চাপড়া

Arindam Goswami, 2018, Subodh Ghosh: Katha Sahitya, Tobob Proyas, Chapra

অরুণকুমার মুখোপাধ্যায়, ২০০২, *মধ্যাহ্ন থেকে সায়াহ্নে : বিংশ শতাব্দীর বাংলা উপন্যাস*, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা

Arunkumar Mukherjee, 2002, Midday to Evening: 20th Century Bengali Novels, De'j Publishing, Kolkata

অরুণকুমার মুখোপাধ্যায়, ২০০৪, *কালের পুত্তলিকা : বাংলা ছোটগল্পের একশ' দশ বছর: ১৮৯১-২০০০*, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা

Arunkumar Mukherjee, 2004, Kaler Puttalika: One Hundred and Ten Years of Bengali Short Stories: 1891-2000, De'j Publishing, Kolkata

অরুণকুমার মুখোপাধ্যায়, ২০১০, *কালের প্রতিমা : বাংলা উপন্যাসের পঁচাত্তর বছর: ১৯২৩-১৯৯৭*, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা

Arunkumar Mukherjee, 2010, Kaler Pratima: Seventy-five Years of Bengali Novels: 1923-1997, De'z Publishing, Kolkata

অলোক রায় (সম্পা.), ২০০৪, গিরিজাপ্রসন্ন রায়চৌধুরীর বঙ্কিমচন্দ্র, পুস্তক বিপণি, কলকাতা

Alok Roy (ed.), 2004, Girijaprasanna Roychowdhury's Bankimchandra, Bookstore, Kolkata

অশ্রুকুমার সিকদার, ১৯৮৮, আধুনিকতা ও বাংলা উপন্যাস, অরুণা প্রকাশনী, কলকাতা

Ashru Kumar Sikder, 1988, Modernity and Bengali Novels, Aruna Prokashni, Kolkata

Examination scheme and mode: Subject to directions from the Examination Branch/University of Delhi from time to time.

GENERIC ELECTIVE (GE-3): বর্ণনাত্মক ভাষাবিজ্ঞান : বাংলা ভাষা (Descriptive Linguistics: Bengali Language)

Course title & Code	Credits	Credit Distribution of the cours		
		Lecture	Tutorial	Practical/
				Practice
বর্ণনাত্মক ভাষাবিজ্ঞান : বাংলা ভাষা	4	3	1	0
(Descriptive Linguistics: Bengali				
Language)				

Learning Objectives:

To introduce students to the definition of Language and its' verities, and the linguistic features of Bengali.

Learning Outcomes:

Students would be able to understand the phonology, morphology, and syntax of Bengali language.

SYLLABUS OF GE

Unit – I (5 hours)

ভাষার সংজ্ঞা ও বৈশিষ্ট্য

Definition and characteristics of language

Unit - II (20 hours)

ধ্বনিতত্ত্ব

Phonetics

- আন্তর্জাতিক ধ্বনিমূলক বর্ণমালা
 International Phonetic Alphabet
- ধ্বনি ও বর্ণ, স্বরধ্বনি ও ব্যঞ্জনধ্বনি : বৈশিষ্ট্য ও শ্রেণিবিভাগ, উচ্চারণ বৈচিত্র্য ও স্থানিম Phonemes and Alphabets, Vowels and Consonants : Characteristics and Classification, Accent Variations and Phonemes
- ধ্বনি পরিবর্তন : কারণ, ধারা ও সূত্র
 - Sound Change: Causes, Trends and Formulas
- ধ্বনির আগম : স্বরাগম অপিনিহিতি, স্বরভক্তি, ব্যঞ্জনাগম শ্রুতিধ্বনি
 Dhonir Agam : Swaragam epenthesis, Anaptyxis, vyanjanagam glide
- ধ্বনির নির্গমন বা ধ্বনিলোপ স্বরলোপ, ব্যজনলোপ, সমাক্ষরলোপ
 Dhonir Gomon or loss of sound swaralop, vyanjanlop, haplology
- ধ্বনির রূপান্তর অভিশ্রুতি, স্বরসঙ্গতি, সমীভবন, নাসিক্যভবন
 Dhonir Rupantor or sound transformations umlaut, vowel harmony, assimilation, nasalization
- ধ্বনির স্থানান্তর ধ্বনির বিপর্যাস
 Dhonir sthanantor or sound shift Metathesis

Unit - III (10 hours)

রূপতত্ত্ব

Morphology

- রূপিম বদ্ধ রূপিম ও মুক্ত রূপিম

 Morpheme Free morpheme and Bound morpheme
- শব্দ সংজ্ঞা ও শ্রেণিবিভাগ (অর্থ, জাতি ও গঠন)

 Words Definition and Classification (Meaning, Race and Structure)

Unit - IV (10 hours)

বাক্যতত্ত্ব

Syntax Theory

- বাক্যের সংজ্ঞা, উদ্দেশ্য ও বিধেয়

 Sentence definition, Subject & Predicate
- বাক্যের প্রকার সরল, জটিল, যৌগিক
 Sentence Types Simple, Complex, Compound
- শুদ্ধ বাক্যের ত্রিসূত্র

Trisutra of pure words – Woed order in Bengali Sentence

Practical component (if any) - NIL

Essential/recommended readings:

রামেশ্বর শ', ১৪১৯ বঙ্গাব্দ, *সাধারণ ভাষাবিজ্ঞান ও বাংলা ভাষা*, পুস্তক বিপণি, কলকাতা সুকুমার সেন, ২০০১, *ভাষার ইতিবৃত্ত*, আনন্দ পাবলিশার্স, কলকাতা Rameshwar Shah, 1419 Bongabda, Sadharan Bhashabigyan O Bangla Bhasha, Pustak Biponi, Kolkata

Sukumar Sen, 2001, Bhashar Itibritta, Anand Publishers, Kolkata

Suggestive readings:

পবিত্র সরকার, ১৯৯৮, পকেট বাংলা ব্যাকরণ, আজকাল, কলকাতা

পবিত্র সরকার, ২০১৪, বাংলা ব্যাকরণ প্রসঙ্গ, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা

পরেশচন্দ্র মজুমদার, ১৯৯২, বাঙলা ভাষা পরিক্রমা, প্রথম খণ্ড, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা

পরেশচন্দ্র মজুমদার, ২০১২, বাঙ্লা ভাষা পরিক্রমা, দ্বিতীয় খণ্ড, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা

মুহম্মদ শহীদুল্লাহ, ২০১২, বাঙ্গালা ভাষার ইতিবৃত্ত, মাওলা ব্রাদার্স, ঢাকা

শিশিরকুমার দাশ, ১৯৯৯, ভাষাজিজ্ঞাসা, প্যাপিরাস, কলকাতা

সুনীতিকুমার চট্টোপাধ্যায়, ১৯৯৬, বাঙ্গালা ভাষাতত্ত্বের ভূমিকা, কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়, কলকাতা

সুনীতিকুমার চট্টোপাধ্যায়, ২০০৩, ভাষা-প্রকাশ বাঙ্গালা ব্যাকরণ, রূপা, নতুন দিল্লী

Pobitra Sarkar, 1998, Pocket Bangla Byakaron, Ajjkal, Kolkata

Pobitra Sarkar, 2014, Bangla Byakaron Prasanga, Dey's Publishing, Kolkata

Pareshchandra Majumder, 1992, Bangla Bhasha Parikrama, Volume I, Day's Publishing, Kolkata

Pareshchandra Majumder, 2012, Bangla Bhasha Parikrama, Volume II, Dey's Publishing, Kolkata

Muhammad Shahidullah, 2012, Bangla Bhashar Itibritta, Mawla Brothers, Dhaka

Shishirkumar Das, 1999, Bhashajigyasha, Papyrus, Kolkata

Sunitikumar Chatterjee, 1996, Bangla Bhashatattyer Bhumika, University of Calcutta, Kolkata

Sunitikumar Chattopadhaya, 2003, Bhasha Prokash Bangla Byakaran, Rupa, New Delhi

Examination scheme and mode: Subject to directions from the Examination Branch/University of Delhi from time to time.

SEMESTER II

GENERIC ELECTIVE (GE-4): বাংলা সাহিত্যের ইতিহাস আধুনিক যুগ (History of Bengali Literature Modern Era)

Course title & Code	Credits	Credit Distribution of the course		
		Lecture	Tutorial	Practical/
				Practice
বাংলা সাহিত্যের ইতিহাস আধুনিক যুগ	4	3	1	0
(History of Bengali Literature Modern				
Era)				

Learning Objectives:

Bengali Literature in the 19th Century witnessed a scintillating outburst of various genres like poetry, drama, Novel, Essays etc. Emergence of Bengali prose took a much-matured turn in the early 19th century. Bengali poetry entered a new era. Farces and plays on social issues were written. Since then, Bengali literature has evolved through various phases. The objective of introducing this paper is to get our students acquainted with the development of prose, essays, and literary journals of the 19th-20th century.

Learning Outcomes:

By studying this paper, the students will know the social and the political history of Bengal during this period which led to the creation of a whole bunch of literary works. They will also be able to appreciate the major achievements in Bengali prose, essays, and literary journals in the 19th-20th century.

SYLLABUS OF GE

Unit – I (5 hours)

বাংলা সাহিত্যের ইতিহাসে আধুনিক যুগের যুগলক্ষণ

Charactaristic of Modern age in Bengali literature

Unit – II (10 hours)

বাংলা গদ্যসাহিত্য: ফোর্ট উইলিয়াম কলেজ, রামমোহন রায়, বিদ্যাসাগর, বঙ্কিমচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়, রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, প্রমথ চৌধুরী

Bengali Prose: Fort willium college, Rammohan Roy, Vidyasagar, Bankimchandra Chattapadhyay, Rabindranath Tagor, Pramatha Chaudhuri

Unit – III (10 hours)

কাব্য কবিতা : ঈশ্বরচন্দ্র গুপ্ত, মধুসূদন দত্ত, নবীনচন্দ্র সেন, বিহারীলাল চক্রবর্তী, গিরীন্দ্রমোহিনী দাসী, রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, যতীন্দ্রনাথ সেনগুপ্ত, নজরুল ইসলাম, জীবনানন্দ দাশ

Bengali Poetry : Iswar chandra Gupta, Madhusudan Dutta, Nabinchandra Sen, Biharilal Chakraborty, Girindramohini Dasi, Rabindranath Tagore, Jotindranath Sengupta, Najrul Islam, Jibonananda Das

Unit – IV (10 hours)

নাটক ও প্রহসন : মধুসুদন দত্ত, দীনবন্ধু মিত্র, গিরিশচন্দ্র ঘোষ, রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, দ্বিজেন্দ্রলাল রায়, বিজন ভট্টাচার্য

Play and Farce: Madhusudan Dutta, Dinobandhu Mitra, Girishchandra Ghose, Rabindranath Tagore, Dijendralal Ray, Bijon Bhattacharya

Unit – V (10 hours)

কথাসাহিত্য: প্যারীচাঁদ মিত্র, বঙ্কিমচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়, স্বর্ণকুমারী দেবী, রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, শরৎচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়, বিভূতিভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায়, তারাশঙ্কর বন্দ্যোপাধ্যায়, মানিক বন্দ্যোপাধ্যায়

Fiction: Parichand Mitra, Bankimchandra Chattapaddhay, Swarnakumari Devi, Rabindranath Tagore, Saratchandra Chattapadhyay, Bibhutibhusan Bandyopadhyay, Tarashankar Bandyopadhyay, Manik Bandyapadhyay

Practical component (if any) - NIL

Essential/recommended readings:

অসিতকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়, ২০০৪-২০০৫, বাংলা সাহিত্যের সম্পূর্ণ ইতিবৃত্ত, মডার্ণ বুক এজেন্সী, কলকাতা

Asitkumar Bandyopadhyay, 2004-2005, Bangla Sahityer Sampurno Itibritta, Modern Book Agency, Kolkata

Suggestive readings:

অজিত কুমার ঘোষ , ২০০৫, *বাংলা নাটকের ইতিহাস*, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা

Ajit kumar Ghosh, 2005, Bangla Natoker Itihas, Dey's Publishing, Kolkata

অধীর দে, ২০১০, *আধুনিক বাংলা প্রবন্ধ-সাহিত্যের ধারা*, দ্বিতীয় খণ্ড, উজ্জ্বল সাহিত্য মন্দির, কলিকাতা

Adhir Dey, 2010, Adhunik Bangla Prabandha-sahityer dhara, vol 2, Ujjol Sahitya Mandir, Kolkata

অধীর দে, ২০১২, *আধুনিক বাংলা প্রবন্ধ-সাহিত্যের ধারা*, প্রথম খণ্ড, উজ্জ্বল সাহিত্য মন্দির, কলিকাতা

Adhir Dey, 2010, Adhunik Bangla Prabandha-sahityer dhara, vol 1, Ujjol Sahitya Mandir, Kolkata

অলোকরঞ্জন দাশগুপ্ত ও দেবীপ্রসাদ বন্দ্যোপাধ্যায় (সম্পা.), ২০১১, *আধুনিক কবিতার ইতিহাস*, দে'জ পাবলিশিং,

কলকাতা

Alokranjan Dasgupta O Deviprasad Bondyopadhyay(ed.) 2011, Adhunik Kabitar Itihas, Dey's Publishing, Kolkata

ক্ষেত্র গুপ্ত, ২০০২, বাংলা সাহিত্যের সমগ্র ইতিহাস, গ্রন্থনিলয়, কলকাতা

Khetra Gupta, 2002, Bangla Sahityer Samagra Itihas, Granthaniloy, Kolkata

Examination scheme and mode: Subject to directions from the Examination Branch/University of Delhi from time to time.

GENERIC ELECTIVE (GE-5): বাংলা কবিতা (Bengali Poetry)

Course title & Code	Credits	Credit Distribution of the course		
		Lecture	Tutorial	Practical/
				Practice
বাংলা কবিতা (Bengali Poetry)	4	3	1	0

Learning Objectives:

To introduce the tradition of Bengali poetry from the earliest to the twentieth century through reading of selected texts.

Learning Outcomes:

This course will enable students to critically understand the development of Bengali poetry and the achievements of individual writers.

SYLLABUS OF GE

Unit - I (15 hours)

কাহ্নপা – নগর বাহিরে ডোম্বি তোহোরি কুড়িআ, বিদ্যাপতি – এ সখি হামারি দুখের নাহি ওর, চন্ডীদাস – সই, কেবা শুনাইল শ্যামনাম, গোবিন্দদাস – মাধব কি কহব দৈববিপাক, জ্ঞানদাস – সুখের লাগিয়া এ ঘর বাঁধিনু, ভারতচন্দ্র – অন্নপূর্ণা উত্তরিলা গাঙ্গিনীর তীরে

Kanhupa – nogor bahire dombi tohori kuria, Vidyapati – A sokhi hamari dukker hahi ors, Chandidas – Sai, Keba Shunailo Shyamnam, Govindadas – Madhav ki kohobo dhoibipak, Gyanadas – Sukher lagiya aghor badhinu, Bharatchandra – Annapurna Uttarila Ganginir teere.

Unit - II (10 hours)

মাইকেল মধুসূদন দত্ত – বঙ্গভূমির প্রতি, গিরীন্দ্রমোহিনী দাসী – গার্হস্থ্য চিত্র, কামিনী রায়- মা আমার

Michael Madhusudan Dutta – Bhongovumir proti, Girindra Mohini Dasi – Gharhostho chitro, Kamini Roy – Maa amar.

Unit - III (20 hours)

রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর – দুই বিঘা জমি, যতীন্দ্রনাথ সেনগুপ্ত – দুখবাদী, নজরুল ইসলাম – সাম্যবাদী (মানুষ), জসীমউদ্দীন – নকশীকাঁথার মাঠ, জীবনানন্দ দাশ – বাংলার মুখ, সুধীন্দ্রনাথ দত্ত – শাশ্বতী, শামসুর রাহমান – বর্ণমালা, আমার দুঃখিনী বর্ণমালা

Rabindranath Tagore – Dui bighas of jomi, Jatindranath Sengupta – Dukhbadi, Nazrul Islam – Sammyobadi, Jasimuddin – NakshiKanthar math, Jibanananda Das – Bangar mukh, Sudhindranath Dutta – Shaswati, Shamsur Rahman – Varnamala, Amar Dukhini Varnamala

Practical component (if any) - NIL

Essential/recommended readings:

খগেন্দ্রনাথ মিত্র, সুকুমার সেন, বিশ্বপতি চৌধুরী ও শ্যামাপদ চক্রবর্তী (সম্পাঃ), ১৯৯০, বৈষ্ণব পদাবলী (চয়ন),

Khagendranath Mitra, Sukumar Sen, Bishwapati Chowdhury and Shyamapada Chakraborty (eds.), 1990, Vaishnava Padabali (selection), Calcutta University, Calcutta

জসীমউদ্দীন, ২০১৫, *জসীমউদ্দীনের শ্রেষ্ঠ কবিতা*, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা

Jasimuddin, 2015, Jasimuddin's Best Poems, De'z Publishing, Kolkata

নির্মলেন্দু মুখোপাধ্যায় (সম্পাঃ), ২০০২, *ভারতচন্দ্রের অন্নদামঙ্গল*, মডার্ণ বুক এজেন্সী প্রাইভেট লিমিটেড, কলকাতা

Nirmalendu Mukhopadhyay (eds.), 2002, Bharatchandra's Annadamangal, Modern Book Agency Private Limited, Kolkata

নির্মল দাশ, ২০১০, *চর্যাগীতি পরিক্রমা*, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা

Nirmal Das, 2010, Charyagiti Parikrama, De'z Publishing, Kolkata

বারিদবরণ ঘোষ (সম্পাঃ), ২০০১, *গিরীন্দ্রমোহিনী দাসীর শ্রেষ্ঠ কবিতা*, ভারবি, কলকাতা

Baridbaran Ghosh (eds.), 2001, Girindramohini Dasi's Best Poems, Varabi, Kolkata

বারিদবরণ ঘোষ (সম্পাঃ), ২০০১, কামিনী রায়ের শ্রেষ্ঠ কবিতা, ভারবি, কলকাতা

Baridbaran Ghosh (ed.), 2001, Kamini Roy's Best Poems, Varavi, Kolkata
বৃদ্ধদেব বসু(সম্পাঃ), ২০০৭, *আধুনিক বাংলা কবিতা*, এম. সি. সরকার অ্যান্ড সন্স প্রাইভেট লিমিটেড, কলিকাতা
Buddhadev Bose (ed.), 2007, Modern Bengali Poetry, M. C. Sarkar and Sons Private Limited, Kolkata
ক্ষেত্র গুপ্ত (সম্পাঃ), ২০১২, *মধুসুদন রচনাবলী*, সাহিত্য সংসদ, কলকাতা

Kshetra Gupta (ed.), 2012, Madhusudan Rachanabali, Sahitya Sangsad, Kolkata

Suggestive readings:

অলোক রায় (সম্পাঃ), ২০০৪, *যোগেন্দ্রনাথ গুপ্ত বঙ্গের মহিলা কবি*, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা

Alok Roy (ed.), 2004, Yogendranath Gupta: The Female Poet of Bengal, Dej Publishing, Kolkata

অলোকরঞ্জন দাশগুপ্ত ও দেবীপ্রসাদ বন্দ্যোপাধ্যায় (সম্পা), ২০১৬, *আধুনিক কবিতার ইতিহাস*, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা

Alok Ranjan Dasgupta and Devi Prasad Banerjee (ed.), 2016, History of Modern Poetry, Dej Publishing, Kolkata

অশোককুমার মিশ্র, ২০০২, *আধুনিক বাংলা কবিতার রূপরেখা (১৯০১-২০০০)*, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা
Ashok Kumar Mishra, 2002, Outline of Modern Bengali Poetry (1901-2000), Dej Publishing, Kolkata
অশ্রুকুমার সিকদার, ১৯৭৫, *আধুনিক কবিতার দিগ্বলয়*, অরুণা প্রকাশনী, কলকাতা

Ashrukumar Sikder, 1975, Digbaloy of Modern Poetry, Aruna Prakashani, Kolkata জগদীশ ভট্টাচার্য, ২০১৪, *আমার কালের কয়েকজন কবি*, ভারবি, কলকাতা

Jagadish Bhattacharya, 2014, Some Poets of Our Time, Varabi, Kolkata জহর সেনমজুমদার, ১৯৯৮, *বাংলা কবিতা: মেজাজ ও মনোবীজ*, পুস্তক বিপণি, কলকাতা

Jahar Senamjumder, 1998, Bengali Poetry: Mood and Soul Seed, Bookstore, Kolkata জীবেন্দ্র সিংহ রায় (সম্পা). ১৩৩৭, *আধনিক বাংলা কবিতা: বিচার ও বিশ্লেষণ*, বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয়, বর্ধমান

Jibendra Singh Roy (Sampa), 1337, Modern Bengali Poetry: Critique and Analysis, Burdwan University, Burdwan

জীবনানন্দ দাশ, ১৪১৩, কবিতার কথা, সিগনেট প্রেস, কলকাতা

Jibananda Das, 1413, Poems, Signet Press, Kolkata

তপোধীর ভট্টাচার্য, ২০০৯, কবিতার বহুস্বর, প্রতিভাস, কলকাতা

Tapodhir Bhattacharya, 2009, Poetry's Multiplicity, Pratibhas, Kolkata

দীপ্তি ত্রিপাঠী, ১৯৭৪, আধনিক বাংলা কাব্য পরিচয়, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা

Deepti Tripathi, 1974, Introduction to Modern Bengali Poetry, De'z Publishing, Kolkata

দেবব্রত চট্টোপাধ্যায় (সম্পা), ২০০৪, *পরিকথা: বিশ শতকের বাঙলা কবিতা*, পশ্চিমবঙ্গ (সাউথ গড়িয়া)

Debabrata Chattopadhyay (Sampa), 2004, Parikatha: 20th Century Bengali Poetry, West Bengal (South Garia)

বাসন্তীকুমার মুখোপাধ্যায়, ২০১২, *আধুনিক বাংলা কবিতার রূপরেখা*, প্রকাশ ভবন, কলকাতা

Basantikumar Mukherjee, 2012, Outline of Modern Bengali Poetry, Prakash Bhavan, Kolkata

শঙ্খ ঘোষ (সম্পা), ২০০১, *এই সময় ও জীবনানন্দ*, সাহিত্য অকাদেমি, নতুন দিল্লি

Shankha Ghosh (Sampa), 2001, This Time and Jibanananda, Sahitya Akademi, New Delhi

শশিভূষণ দাশগুপ্ত, ১৩৭১, *কবি যতীন্দ্রনাথ ও আধনিক বাংলা কবিতার প্রথম পর্যায়*, এ মখার্জী অ্যান্ড কোং প্রাঃ লিঃ কলকাতা

Shashibhushan Dasgupta, 1371, Poet Jatindranath and the First Phase of Modern Bengali Poetry, A. Mukherjee & Co. Pvt. Ltd. Kolkata

Examination scheme and mode: Subject to directions from the Examination Branch/University of Delhi from time to time.

Course title & Code	Credits	Credit Distribution of the course		
		Lecture	Tutorial	Practical/
				Practice
বাংলা নাটক ও প্রহসন (Bengali	4	3	1	0
Drama and Farce)				

Learning Objectives:

Bengali stage came into being much before British came to India but the 19th century saw an all-round development of Bengali Theatre. 19th century Bengal had undergone great social changes due to the change in the political scenario which led to the evolution of a farces based on social issues and several Plays. This continued in the following centuries too. Plays had a great influence in the Bengali society and culture. This paper would let the students know about some of the dramatic masterpieces, starting from the 19th century.

Learning Outcomes:

After going through this paper, the students will know about the evolution of Bengali Stage, its development, personalities who contributed in the progress and expansion of Bengali Theatre. They will be familiar with some of the greatest dramatic works of both 19th and 20th Century Bengal.

SYLLABUS OF GE

Unit – I (5 hours)

বাংলা রঙ্গমঞ্চের ইতিহাস

History of Bengali theatre

Unit - II (20 hours)

মধুসূদন দত্ত – একেই কি বলে সভ্যতা?

মধুসূদন দত্ত – বুড়ো শালিকের ঘাড়ে রোঁ

Madhusudan Dutta – Ekeei Ki Bole Sovvyota?

Madhusudan Dutta - Buro Shaliker Ghare Roo

Unit - III (20 hours)

দীনবন্ধু মিত্র – নীল দর্পণ

বিজন ভট্টাচার্য – নবান্ন

Dinobandhu Mitra - Neel Darpan

Bijan Bhattacharya – Navanna

Practical component (if any) - NIL

Essential/recommended readings:

ক্ষেত্র গুপ্ত (সম্পা.), ২০১২, মধুসূদন রচনাবলী, সাহিত্য সংসদ, কলিকাতা

জগন্নাথ ঘোষ (সম্পা.), ২০০২, দীনবন্ধু মিত্রের নীলদর্পণ, সাহিত্য সঙ্গী, কলকাতা

পুলিন দাস, ১৪০৩ বঙ্গাব্দ, বঙ্গ রঙ্গমঞ্চ ও বাংলা নাটক, এম. সি. সরকার, কলিকাতা

বিজন ভট্টাচার্য, ১৯৮৮, নবাল, প্রমা, কলকাতা

মনোজ মিত্র, ১৯৯৪, নাটক সমগ্র, দ্বিতীয় খণ্ড, সাজানোবাগান, মিত্র ও ঘোষ প্রা: লি:, কলকাতা

Kkhetra Gupta (Ed.), 2012, Madhusudan Rachanabali, Sahitya Sangsad, Kolkata

Jagannath Ghosh (ed.), 2002, Deenobandhu Mitraer Neel Darpan , Sahitya Sangeet, Kolkata

Pulin Das, 1403 Bangabda. *Bonga Rangamancha O Bangla Natak*, M. C. Sarkar, Kolkata Bijan Bhattacharya, 1988, *Nabanna*, Prama, Kolkata

Manoj Mitra, 1994, *Natak Samagra* Volume II, Sajano Bagan, Mitra & Ghosh Pvt: Ltd., Kolkata

Suggestive readings:

অজিতকুমার ঘোষ, ১৯৯৭, *নাট্যতত্ত্ব ও নাট্যমঞ্চ*, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা
অজিত কুমার ঘোষ, ২০১৬, *বাংলা নাটকের ইতিহাস*, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা
আশুতোষ ভট্টাচার্য, ১৯৬০, *বাংলা নাট্যসাহিত্যের ইতিহাস*, প্রথম খণ্ড, এ, মুখার্জী, কলিকাতা
আশুতোষ ভট্টাচার্য, ১৯৬১, *বাংলা নাট্যসাহিত্যের ইতিহাস*, দ্বিতীয় খণ্ড, এ, মুখার্জী, কলিকাতা
গোলাম মুরশিদ, ১৯৮৪, *সমাজ সংস্কার আন্দোলন ও বাংলা নাটক*, বাংলা একাডেমী, ঢাকা
দর্শন চৌধুরী, ১৯৮৫, *উনিশ শতকের নাট্যবিষয়*, পুস্তক বিপণি, কলিকাতা
মিহিরকুমার দাশ, ১৯৬৮, *দীনবন্ধু মিত্র : কবি ও নাট্যকার*, বুকল্যান্ড, কলকাতা
Ajitkumar Ghosh, 1997, *Nattyatatta O Natyarangamancha*, Dey's Publishing, Kolkata
Ajitkumar Ghosh, 2016, *Bangla Nataker Itihas*, Dey's Publishing, Kolkata
Ashutosh Bhattacharya, 1960, *Bangla Natyasahityer Itihas*, Part I, A, Mukherjee, Kolkata

Ashutosh Bhattacharya, 1961, *Bangla Natyasahityer Itihas*, Part II, A, Mukherjee, Kolkata

Ghulam Murshid, 1984, *Somaj Sanaskar Andalon O Bangla Natak*, Bangla Academy, Dhaka

Darshan Chowdhury, 1985, *Uneesh Shataker Natyabishaya*, Pustok Biponi, Kolkata Mihirkumar Das, 1968, *Deenbandhu Mitra: Kabi O Natyakar*, Bookland, Kolkata

Examination scheme and mode: Subject to directions from the Examination Branch/University of Delhi from time to time.

Skill Enhancement Courses

SEMESTER I

SKILL-BASED COURSE (SBC-1): অনুবাদতত্ত্ব – ১ (Anubadtatwa-1)

Course title & Code	Credits	Credit Distribution of the course		
		Lecture	Tutorial	Practical/
				Practice
অনুবাদতত্ত্ব – ১ (Anubadtatwa-1)	4	3	1	

Course Objectives: To introduce the basic features and types of Translation, Transcreation, Transliteration, and the relation between Translation and Comparative Literature.

Course Learning Outcomes: This course will enable students to understand the basic features of translation and related theoretical aspects.

Unit I

অনুবাদ: সাধারণ পরিচয়

Unit II

অনুবাদের শ্রেণি: আক্ষরিক ও মুক্ত, সার্বিক ও সীমিত

Unit III

অনুবাদের জন্য রচনার নির্বাচন ও বিশ্লেষণ

Unit IV

অনুবাদ ও তুলনামূলক সাহিত্য

আন্ত:সাহিত্যিক সংযোগের মাধ্যম হিসেবে অনূদিত রচনা, গ্রহীতা সংস্কৃতিতে অনূদিত রচনা।

Compulsory Readings:

বিভাগ কর্তৃক প্রকাশিতব্য সংকলন

Additional Resources:

হায়াৎ মামুদ, ২০০৭, বেঈমান তর্জমা, চারুলিপি, ঢাকা

Chaudhuri, Sukanta. 1999, Translation and Understanding, Oxford University Press, New Delhi

SKILL-BASED COURSE (SBC-1): বিজ্ঞাপন ও বিজ্ঞাপন রচনা (Bigyapan O Bigyapan Rachana)

Course title & Code	Credits	Credit Distribution of the course		
		Lecture	Tutorial	Practical/
				Practice
বিজ্ঞাপন ও বিজ্ঞাপন রচনা (Bigyapan	4	3	1	
O Bigyapan Rachana)				

Course Objectives: To introduce the basic features and types of Communication and Mass Communication, Advertisement as communication, types of advertisement, advertisement in India, Society and Advertisement, creation of advertisement.

Course Learning Outcomes: This course will enable students to understand the basic features of advertisement, types of advertisement, advertisement and society and the ability to create advertisement.

Unit I

জ্ঞাপন ও গণজ্ঞাপন: সংজ্ঞা, সংক্ষিপ্ত ইতিহাস, উদ্দেশ্য ও সমাজে তার প্রতিফলন

Unit II

বিজ্ঞাপন: সংজ্ঞা, সংক্ষিপ্ত ইতিহাস, ভারতবর্ষে বিজ্ঞাপন, প্রকারভেদ, মাধ্যম (মুদ্রণ ও বৈদ্যুতিন)

Unit III

বিজ্ঞাপন ও সমাজ: জীবনশৈলী ও মূল্যবোধ, বিজ্ঞাপনের সামাজিক প্রভাব, বিজ্ঞাপন ও অর্থনীতি, বিজ্ঞাপন ও আইনি নীতি

Unit IV

বিজ্ঞাপন রচনা

Compulsory Readings:

বিভাগ কর্তৃক প্রকাশিতব্য সংকলন

পার্থ চট্টোপাধ্যায়, ২০১৮, গণজ্ঞাপন: তত্ত্বে ও প্রয়োগে, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা

নন্দলাল ভট্টাচার্য, ২০১৫, বিজ্ঞাপন ও বিপণন, অক্ষর বিন্যাস, কলকাতা

অনুপম অধিকারী, ২০১২, সাংবাদিকতা ব্যবহারিক প্রয়োগ, এন্টারপ্রাইজ, কলকাতা

SEMESTER II

SKILL-BASED COURSE (SBC-2): অনুবাদতত্ত্ব-২ (Anubadtatwa-2)

Course title & Code	Credits	Credit Distribution of the course		
		Lecture	Tutorial	Practical/
				Practice
অনুবাদতত্ত্ব-২ (Anubadtatwa-2)	4	3	1	

Course Objectives: To introduce the basic features and the types of Transcreation, problems of translation, historical and generic changes, machine translation.

Course Learning Outcomes: This course will enable students to understand the basic features and problems of translation and practical modes of dealing with these problems.

Unit I

রূপান্তরণ, অনুসৃষ্টি, লিপ্যন্তরণ

Unit II

সমরূপতা, পাঠগত, ভাষাতাত্ত্বিক ও সাংস্কৃতিক

Unit III

ভাষা-বৈচিত্র্য ও ভাষা-দূরত্ব

Unit IV

ঐতিহাসিক ও রূপগত রূপান্তর

Unit V

যন্ত্র-অনুবাদ

Compulsory Readings:

বিভাগ কর্তৃক প্রকাশিতব্য সংকলন

Additional Resources:

হায়াৎ মামুদ, ২০০৭, বেঈমান তর্জমা, চারুলিপি, ঢাকা

Chaudhuri, Sukanta. 1999, Translation and Understanding, Oxford University Press, New Delhi

SKILL-BASED COURSE (SBC-2): সূজনাত্মক রচনা (Srijanatmak Rachana)

Course title & Code	Credits	Credit Distribution of the course		
		Lecture	Tutorial	Practical/
				Practice
সৃজনাত্মক রচনা (Srijanatmak	4	3	1	
Rachana)				

Course Objectives: To introduce the basic features and types of Creative Writings and modes and methods of Creative Writings.

Course Learning Outcomes: This course will enable the students to understand the basic features of Creative Writing and develop the ability in various genres of creative writings.

Unit I

সূজনাত্মক রচনা সংজ্ঞা

দৈনন্দিনতার ভাষা ও সৃজনাত্মক রচনার বিভিন্ন রূপ: সাহিত্য, সাংবাদিকতা, বক্তৃতা, জনপ্রিয় সংস্কৃতি

ভাব থেকে লিখন

Unit II

মিডিয়ায় লিখন

প্রিন্ট মাধ্যম: ফিচার, বুক রিভিউ, ভ্রমণ, সমসাময়িক বিভিন্ন বিষয়ের সাক্ষাৎকার

রেডিও ও টেলিভিশন: নাটক, সিরিয়াল, তথ্যচিত্র, কমার্শিয়াল

Unit III

সাহিত্যে লিখন

কবিতা: ছন্দ, অলংকার ও চিত্রকল্প, বিভিন্ন প্রকার কবিতা

নাটক: সংলাপ, প্লট, চরিত্রায়ণ

কথাসাহিত্য: উপন্যাস ও ছোটোগল্প, চরিত্র, প্লট, আখ্যানরীতি

Compulsory Readings:

বিভাগ কর্তৃক প্রকাশিতব্য সংকলন

Additional Resources:

উজ্জ্বলকুমার মজুমদার, ১৯৮৫, সাহিত্যের রূপ রীতি, দে'জ পাবলিশিং, কলকাতা

শ্যামাপদ চক্রবর্তী, ২০১৫, অলঙ্কার চন্দ্রিকা, কৃতাঞ্জলি, কলকাতা

Chakraborty, Suman. 2008, Creative Writing: A Practical Approach, Roman Books, Howrah

Dev, Anjana Neira. et al., 2008, Creative Writing: A Beginner's Manual, Pearson, Delhi